AWE Mainta
e corant di Toko
Dialuna
30 di Juni 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50





Turistanan cu a caba di yega Aruba ta mira cu nan propio wowo, con algun hende grandi ta pone mucha haci trabao di hende grandi. Nan a cuminsa na condena e hecho aki. Nan a cuminsa na puntra, si na Aruba tin "Child Salvery"?

Turista ta puntra:

"Na Aruba tin "child-slavery"?

Kiebro y ladronisia den All in One











UN negoshi cu ta keda den Kinikini Building, esta All in One, den fin di siman a haya bishita indesea. Tin tur indicacion cu e kiebro y ladronisia aki a ser cometi na chollernan cu ta "opera"den e becindario ey. Nan a kibra glas dilanti pa drenta y a bay cu algun mercancia. Mas despues polis a bin haya un tip cu e ladronnan a hiba e mercancia horta na un cas den Ranchostraat. Y bingo, a bin haya esakinan bek. Parce cu e mercancianan aki a ser cambia pa droga. Polis tin e caso aki bao di investigacion.

Un grupo di ex militar a marcha un rato ayera mainta





E grupo di ex militar cu tin na Aruba, ta mucho mas grandi di loke cu esnan cu a marcha ayera mainta. Manera e critica tabata, e organisadornan no a tene cuenta cu esnan ya grandi, esnan cu a forma parti di Schutterij di Aruba, cu awe dificilmente por cana, pero nan a pensa solamente riba e grupo di esnan cu a sirbi Servicio Militar Obligatorio, pero cu nunca a bay un guera. E organisadornan a pone un krans na busto di Boy Ecury, sigui despues n'e monumento 4 di Mei na Adriaan Lacle Blvd, sigui p'e estatua di Schutterij tambe na Adriaan Lacle Blvd, pa bay termina na Plaza Betico Croes.

Plafond na Aeropuerto ta cay riba hende



DANKI Dios cu no ta un turista, pero ta un persona residencia na Aruba. Pero esaki tampoco ta motibo pakico no ta mantene edificio di Aeropuerto mihor. Den fin di siman, un persona cu tabata den sala di salida di Aeropuerto, a keda sorprendi cu un parti di plafond cu a cay riba cu cabez. E tabata keha di dolor, cu ta motibo cu a pidi ambulance pa hiba Hospital pa observacion. Si tabata un turista, sigur ta un mal nomber pa nos Aeropuerto.

Placa di Plant N.V. lo sirbi pa sanea debe di Aruba, pero tambe cu Hulanda lo yuda na refinancia un debe di 1.6 miyon florin

DEN henter e conflicto si e placa di Plant N.V. ta pa Aruba so, y/of Hulanda tambe tin parti den dje, parce cu Hulanda a yega na un proposicion, cu ta ser studia pa Aruba su Gobierno actualmente. Hulanda a propone Aruba, pa sanea e debe cu Aruba tin, cu 200 miyon florin di Plant Aruba N.V.

Tambe Hulanda a duna di conoce di lo yuda Aruba cu re-financiamento di 1.6 biyon florin di su debe total cu Aruba tin, cu lo nifica un spaarmento di 3 miyon florin pa aña riba un periodo di 15 aña.

Esaki Prome Minister Nel Oduber a duna di conoce den e programa: "Aruba y su Progreso" di siman pasa. El a duna esaki como un reaccion di loke cu Secretario di Estado, Ank Bijleveld a duna di conoce siman pasa, ora cu el a topa cu Nel Oduber, y a bisa cu e reunion cu nan dos tabatin, tabata uno fructifero. Y cu den lapso di siman, lo tin un decision definitivo riba e placa di Plant N.V.

Ta den e cuadro aki tambe, Minister di Economia y Finanza, Nilo Swaen tabata na Hulanda 2 siman pasa, unda el a papia cu Secretario di Estado, Ank Bijleveld riba con e reparticion por ta. Y t'ey Hulanda a bin cu e proposicion cu lo bai na elimina tur debe di pais Aruba cu Hulanda.

Según Prome Minister Nel Oduber, e proposicion aki no ta nada nobo, pasobra Hulanda a haci e proposicion aki anteriormente caba, pero e tempo ey e debe tabata un 178 miyon florin y cu awor debi n'e cambio di valuta ta alrededor di 220 miyon florin.

Den e debenan di Aruba, tin e falta di cumplimento di parti di Aruba, pa loke ta su participacion den Guardacosta. Minister di Husticia, Rudy Croes relaciona cu esaki, a bisa AWEMainta cu e no tin pura pa paga. Laga Hulanda cumpli prome y despues Aruba lo cumpli cu su parti.

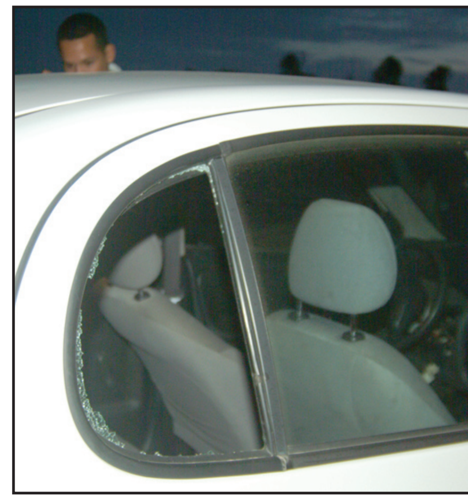
Den e proposicion di Hulanda, manera menciona, Hulanda ta dispuesto pa sanea e debe interno y externo di Aruba, cu manera menciona ta monta na 1.6 biyon florin, cu Hulanda ta dispuesto pa yuda refinancia, via di un instituto financiero Hulandes, contra pago di 2% di interes so. Si esaki keda logra, sigur e lo yuda Aruba grandemente, cu manera menciona lo spaar nos di 3 miyon florin pa aña riba un periodo di 15 aña.

Pesey Prome Minister Nel Oduber, kende hasta a menasa di hiba Hulanda Corte Internacional, si no cumpli cu pago di Plant N.V., awe ta bisa, cu pa un solucion beneficioso pa Aruba, no mester pensa riba e placa sec, pero riba un solucion a mediano y largo plazo y esaki t'e proposicion cu Hulanda a ofrece awor. Den proximo simannan, por spera un solucion definitivo y lo tende mas di e acuerdo logra.

Tradicion di tur weekend caba

No ta pasa un fin di siman, cu no ta horta un auto





UN biaha mas, un turista ta bira victima di "joyriding". Pa nos no ta un joyriding, pero ladronicia di auto, cu a ser hiba tras di Club DOSVA na Dakota, unda e auto a keda pluma. Ta di spera cu autoridad pona man riba e ladronnnan aki, cu mas bien ta causando daño na imagen di Aruba, pero tambe na nos comunidad cu e continuo ladronisia di auto aki.



Coriendo iresponsabel, papelnan no ta ordu, polis a bay cu e auto





DIASABRA madruga ora cu polis tabata patruyando den Emmastraat ta bin haya den Koningtraat cu un auto cu tabata coriendo iresponsablemente. Polis a logra pare y a bay controla su documentonan a bin resulta cu esakinan no ta na ordo. Esey tabata suficiente motibo pa polis kita e auto for di e chofer aki, kende sigur por spera un boet anto pisa pa paga..

Pishi riba caya, ta prohibi



POLIS riba caya, a tuma nota cu un ciudadano, por ta poco bao di su awa, pero esaki no ta duna motibo pa pishi riba caya publicamente. E lagu'e caba, y a dun'e un boet, pasobra pishi riba caya ta prohibi. Ta masha hende ta haci esaki, y como tal tene cuenta, pasobra e por costa placa, pishi riba caya.

Unidad di seguridad na Aeropuerto a rede

Mula cu a nenga di guli, pero pega e bolitananna si pia a haya un aña di prison

UN acusado a conta den Corte di Husticia diabierna ultimo, cu e tabata demasiado cobarde pa guli 88 bolita cu e mester a hiba Hulanda a cambio di un pago di 4 mil euro. Esaki a pone cu el a pega nan na su curpa.

Pero el a lubida algo; el a bisti un gyel, cu ta di material hero, cu a zona ora cu el a pasa punto di seguridad na Aeropuerto, cual a pone cu e funcionarionan a bay controle den forma mas extenso y aki ta caminda a bin descubri e droga.Diabierna Corte di Husticia a trata e caso di e homber Jerry J. Pantophlet, kende ta acusa di a purba exporta dia 8 di april, un cantidad di cocaina pa Hulanda. E homber a bisa cu el a wordo acerca pa un Colombiano, kende a dune 3000 florin p'e cumpra pasashi y a dune e bolitanan p'e hiba Hulanda. E ta bisa cu e Colombiano a bisa p'e gulinan, pero e no a bay di acuerdo cu esey y a yega na un acuerdo cu e homber cu e lo pega nan na su curpa.

Ora cu el a bay e cantidad di cocaina cu nan a haya na su curpa tabata 88 bolita cu tabata geplak na su pia den 13 paki. E cantidad di cocaina a pisa 1018.05 gram.

E ta bisa cu na Hulanda ora cu e yega y entrega e droga, e lo haya 4 mil euro. E cocaina a wordo intercepta, despues cu el a pasa dos biaha dor di e security y gesp di su gyel a zona. E ora nan a bay controla y a haya e pakinan di cocaina na su pia mara.

Huez ta bisa cu el a haya straño cu e bolitanan tabata na su pia, como cu normalmente bolita ta pa guli. Pantophlet a bisa cu el a nenga di guli nan. El a bisa Huez cu a placa cu nan a haye cune, ta su placa cu el a traha pe, como cu esun cu e Colombiano a pague, el a gaste for di januari. Fiscal ta pidi un aña di prison, segun e demanda p'e cantidad di cocaina. Huez a bay conform y a sentenci'e pa un aña, kitando e tempo cu e tabata sera caba. E placa y cocaina a keda decomisa.

AAA a inaugura expansion y ampliacion di pista di aterizahe





DIABIERNA atardi AAA N.V. a inaugura e proyecto Runway Resa/Sals (runway emergency safety area/ safety approach lighting system), esta e expansion y ampliacion di pista di aterizahe di aeropuerto.
Ta asina cu ICAO na 2003 a conseha AAA pa amplia e 'safety areas' na ambos banda di e pista. Na 2005 Schiphol a duna conseho pa traha riba e safety areas aki.

Director di AAA, Peter Steinmetz a comenta cu e proyecto aki tabatin su retonan mirando cu na ambos banda di e pista no tabatin e espacio pa e ampliacion aki, ya cu ta wordo papia di 150 meter ambos banda. A pesar di esaki a logra un solucion: a move e pista cu 230 meter mas na parti west, aunke esaki ta poco visibel.
Resultado di esaki ta cu na e parti oost a logra haya e 150 meter necesario pa e safety area.
Na mes momento a probacha pa renova e luznan di aterizahe na e parti drechi cu antes tabata 300 meter y awor esaki a bira 320 meter. Na e parti oost a pone un instalacion cu antes no tabatin tambe relaciona cu luznan pa aterizahe.

Auto a dal pal'i luz y sigui core bay



TABATA diadomingo den prome oranan di mainta, cu polis a haya sa cu un auto mester a subi e retonde di Ponton, dal den un pal'i luz y core bay. E auto mester a sufri daño. Lo no tin heridos, de lo contrario nan lo a keda para. E caso aki ta bao di investigacion.

Un biaha mas na Circle K



POLIS a cuminsa fada, cu tur fin di siman, specialmente den oranan di diadomingo madruga, mester bay banda di Circle K. pa core cu personanan cu ta kere cu e sitio ey ta di nan. Nan no ta demostra ningun clase di respet. Nan ta bebe publicamente, toca musica duro, sin importa nan si tin hende ta biba den e becindad. Polis a core cu nan y a laga sa cu proxima biaha, lo actua cu man duro.

Management Report 2007

It is with great pleasure that we present our 2007 annual report. Since its establishment in the Netherlands Antilles and Aruba in 1904, Fatum has occupied a consistently strong and dominant position in these markets. The operating profitability of the Fatum core businesses has once again been affirmed, with a profit before taxation of ANG 26,5 million as compared to ANG 21,8 million in 2006.
Total assets reached ANG 1,073 billion in 2007 as compared to ANG 995 million in 2006, an increase of 8%. Shareholders equity increased with 9% from ANG 182 million in 2006 to ANG 198 million in 2007. The yield on investments was 7%. The solvency position of Fatum is very strong, being in general 300% above local requirements. In addition, Fatum is fully in compliance with the local investments rules stating that a maximum of 40% of the investments needs to be placed abroad and 60% locally. Fatum assumes its responsibility of a corporate citizen by investing for a significant part in local government bonds.

Fatum, as part of Guardian Holdings Limited, is committed to being the local wealth management and protection champion, providing sustainable superior returns to our stakeholders. We recognize the unique strength of our position in the Caribbean and the importance of maintaining the very highest performance standards in the fundamentals of our business.
Over the last years we have established a clear commitment to operational excellence and customer centricity. We recently completed new automated systems.
Fatum will continue its focused growth journey in a disciplined manner. In anticipation of the growth in business, Fatum will undertake investments to enhance the service levels even more, which in turn will ensure that our customers will continue to enjoy a pleasant experience with Fatum.
In 2007, Mr. H. Peter Ganteaume was welcomed back as the Chairman of the Supervisory Board. This appointment was prompted by the sudden departure of Mr. Rory O'Brien as the GHL Group CEO. We gratefully acknowledge the most valuable contribution of the Supervisory Board to the Fatum performance.

Fatum considers it a privilege to be able to invest in our local social and cultural development and well-being through donations and sponsoring on areas such as youth programs, initiatives for the elderly, education, sport events, health stimulation programs and reading promotion programs. In 2007 too, we continued our support of charitable and non-profit organizations that serve our communities.

We would like to thank all customers for their continuing loyalty, our employees for their commitment and dedication, the regulators and authorities in the Netherlands Antilles and Aruba for their ever present support. A special expression of gratitude goes also to our esteemed shareholders.
It is with their support, direction and commitment that we succeed in maintaining high standards of governance and again achieved excellent 2007 business results. We are proud to serve our customers and to contribute to the further progress of our community!

Curacao, June 4, 2008

Ivan Steve Martina
President & CEO Fatum Holding

Auditors' Report

We have audited whether the accompanying Financial Report of Fatum Holding N.V., Curaçao, N.A., for the year 2007 (as set out on pages 23 to 28) has been derived consistently from the audited consolidated financial highlights of Fatum Holding N.V., for the year 2007. In our auditors' report dated June 4, 2008 we expressed an unqualified opinion on these consolidated financial highlights. Management is responsible for the preparation of the Financial Report in accordance with the accounting policies as applied in the 2007 consolidated financial highlights of Fatum Holding N.V. Our responsibility is to express an opinion on this Financial Report.

Scope
We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. These standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance that the Financial Report has been derived consistently from the consolidated financial highlights.

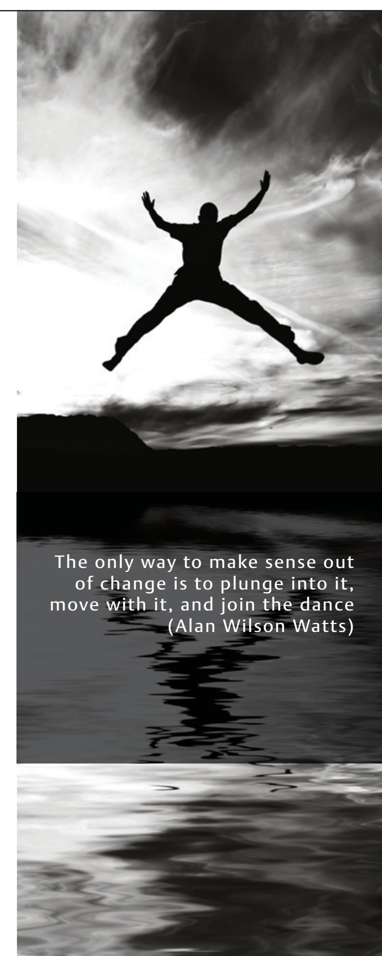
We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion
In our opinion, this Financial Report has been derived consistently, in all material respects, from the consolidated financial highlights.

Curaçao, June 4, 2008

for Ernst & Young

C. Smorenburg RA AA   drs. P.W. Aberson RA



Fatum Holding N.V. consolidated

Consolidated Balance Sheet | 31 December 2007 (Expressed in thousands of Antillean Guilders)

admissible assets	2007	2006
Investments:		
Real Estate	25,892	26,788
Stocks	19,169	14,879
Bonds and Other Fixed Income Securities	727,320	686,621
Mortgage Loans	89,510	91,163
Other Loans	54,318	37,835
Deposits with Financial Institutions	23,373	26,771
Other Investments	614	-
Current Assets	98,720	80,592
Other Assets	33,728	29,901
TOTAL	**1,072,644**	**994,550**
equity, provisions and liabilities		
Capital and Surplus:		
Capital	85,561	85,561
Surplus	112,324	95,861
Provisions for Insurance Obligations:		
Net Technical Provision for Life Insurances	729,013	662,597
Net Unearned Premium Provision	14,630	13,122
Net Claim Provision	21,761	19,834
Net Claim Adjustment Expense Provision	176	176
Net Other Technical Provisions	25,955	24,339
Other Net Policy and Contract Provisions	10,672	9,775
Other Provisions and Liabilities	1,234	1,355
Current Liabilities	71,318	81,930
TOTAL	**1,072,644**	**994,550**

Consolidated Profit and Loss Account 2007 (Expressed in thousands of Antillean Guilders)

Income:	2007	2006
Gross written Life premiums	91,545	58,893
Gross written Non life premiums	77,197	72,865
Written premiums ceded to reinsurers	(17,103)	(15,026)
Premiums written net of reinsurance	**151,639**	**116,732**
Change in unearned premiums provision	6,470	1,854
Net premiums earned	**145,169**	**114,878**
Fee and commission income	2,968	2,341
Investment income	64,093	56,061
Other income	4,737	1,660
Total Income	**216,967**	**174,940**
Expenses:		
Gross written Life premiums	147,308	99,250
Gross written Non life premiums	12,356	12,034
Written premiums ceded to reinsurers	30,712	41,823
Premiums written net of reinsurance	**190,376**	**153,107**
Premiums written net of reinsurance	**26,591**	**21,833**
Written premiums ceded to reinsurers	(6,530)	(6,927)
Net Results	**20,061**	**14,906**

Notes to the Financial Report 2007

Significant Accounting Policies
Basis of preparation
The consolidated financial statements of Fatum Holding N.V. and its subsidiaries ('the Group') are prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS). They have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of land and buildings, investment property, and financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss. These explanatory notes are an extract of the detailed notes included in the consolidated financial statements.

The consolidated balance sheet and consolidated profit and loss account as presented on page 24 and 25 have been derived from the consolidated financial highlights. The consolidated financial highlights have been prepared in accordance with the applicable guidelines of the Central Bank of the Netherlands Antilles. These guidelines include specific presentation requirements that differ from IFRS.

Consolidation
Subsidiaries
Subsidiaries are all entities over which the Group has the power to govern the financial and operating policies generally accompanying a shareholding of more than one half of the voting rights. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group controls another entity. Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date on which control ceases. The following subsidiaries have been included in the consolidation.

- Fatum Health N.V.
- Fatum General Insurance N.V.
- Fatum Life N.V.
- Homes and Properties N.V.

Financial Assets
The Group classifies its investments into the following categories: financial assets at fair value through profit and loss, loans and receivables and held-to-maturity financial assets. The classification depends on the purpose for which the investments were acquired. Management determines the classification of its investments at initial recognition and re-evaluates this at every reporting date.

A financial asset is classified into the category financial assets at fair value through profit and loss at inception if acquired principally for the purpose of selling in the short term, if it forms part of a portfolio of financial assets in which there is evidence of short term profit-taking, or if so designated by management. Financial assets at fair value through profit and loss are subsequently carried at fair value.

Loans and receivables and held-to-maturity securities are carried at amortized cost using the effective interest method. Realized and unrealized gains and losses arising from changes in the fair value of the financial assets at fair value through profit and loss category are included in the income statement in the period in which they arise.

Insurance contracts/Net insurance premium revenue/Net insurance benefits and claims
The Group issues contracts that transfer insurance risk or financial risk or both. Insurance contracts are those contracts that transfer significant insurance risk. Such contracts may also transfer financial risk.

For all these contracts, premiums are recognized as revenue (earned premiums) proportionally over the period of coverage.

Claims and loss adjustment expenses are charged to income as incurred based on the estimated liability for compensation owed to contract holders.

Benefits are recorded as an expense when they are incurred.

A liability for contractual benefits that are expected to be incurred in the future is recorded when the premiums are recognized. Typically, the liability is determined as the sum of the expected discounted value of the benefit payments less the expected discounted value of the theoretical premiums that would be required to meet the benefits based on the valuation assumptions used (the valuation premiums).



Diabierne den Corte a keda trata

Caso di abusador cu a bin ta viola su yiu di crianza pa 5 aña largo

DIABIERNA e homber J.M.M.K, a bin dilanti Huez pa hecho castigabel cu el a comete entre 2003 pa 2005.

E ta wordo acusa di a haci acto inmoral cu su yiu di crianza, for di tempo cu e mucha tabatin 8 aña. Tambe e ta acusa di usa violencia y menasa, contra e mucha. El a bisa e mucha si e stop, e ta bai laga su mama.

E mucha semper a tene e cos scondi, como cu e no kier p'e homber core cu nan for di e cas, como cu nan no tin lugar di biba. Tambe e ta acusa di a bisa e mucha si e bay denunci'e, e lo bin pe, ora cu e sali di prison.

Su abogado a pidi Huez pa pospone e caso, p'e por pasa riba e papelnan, como cu e ta awor el a haya e caso.

Huez a bisa e abogado cu e ta repasa e caso y ta pospone pa sigui cune despues. Segun e procesverbal, e mucha a duna su declaracion na polis na december 2007. Na juni 2007, e mucha a conta su mama, locual cu e tata di crianza ta haci cune.

Riba e pregunta n'e mama, di con el a tarda asina tanto pa duna keho, el a bisa cu prome el a laga e hendenan di e organizacion Teen Challenge papia cune, como cu e mucha tabata hopi sera cune y no kier bisa nada, pa miedo di e menasa di e padraso.

E mama ta bisa cu tempo cu e mucha tabatin 8 aña, e mucha a bise cu e padraso a mishi cu su pia. Mesora el a bai cerca e padraso y a papia cune. El a stop pa un tempo, pero despues a sigui.

Den su declaracion e mucha ta sigui bisa cu e padrastro a haci actonan inmoral cune na cuater luga, na nan cas, na beach, y tambe den apartamento. E no tabata gusta locual e padrastro ta haci cune, pero ora cu el bise asina, e padrastro ta bisa cu e ta bai busca otro muher y laga su mama, locual cu e mucha no tabata kier.

Tempo cu e hoben tabata den prome aña di MAVO, e ta bisa cu e padrastro a tene relacion sexual cune. E ta bisa cu e padrastro a haci maluso di dje te cu 13 aña. E tempo ey el a topa su prome amigo.

E mama den su declaracion ta bisa cu e mucha su comportacion a bira malo y agresivo. E mucha tabata bati su mes ora cu e rabia. E mama ta bisa cu e no tabata sa cu su yiu tabata wordo malusa sexualmente.

E acusado mes den su declaracion na polis ta bisa cu e no a mishi cu e mucha, pero cu e mama kier keda cu su placa. Según e raport di ginecologo, e mucha ta hopi depresivo. E caso ta sigui dia 4 di september.

Como cu e investigacion no ta completamente cla

Caso di benta, entrega, traficacion di droga, a keda posponi

DIABIERNA ultimo Corte a trata e caso di droga proforma, contra e acusadonan Juan I. Quandt, Fabio Licurgo, Rodolfo Ndjoa, Colin A de Nobrega, Nelson A Rivero.

Nan ta wordo acusa di benta, entrega, transporte of posicion di cociana den e periodo di 4 of 5 di maart. Tambe nan ta wordo acusa di a haci actonan pa exportacion di droga for di Aruba.

E actonan ta ensera cu a regla huur di un apartamento na Camacuri pa dos persona, a regla lift p'e hendenan aki trece balanza, cocaina, placa, maleta, tas y material pa empañeta e droga (cocaina).

Nan a duna placa pa cumpra cocaina y tambe placa pa cumpra un balanza pa pisa e cocaina.

Fiscal a haci peticion na Corte pa pospone tratamento di e caso, ya cu tin algun cos cu no ta cla. Ainda mester traduci algun combersación graba y e motibo ta cu e sospechoso Licurgo mester tende, tres di e sospechonan como testigo.

Fiscal ta bisa cu e investigacion ainda no ta completo y ta pidi pa pospone e caso te dia 29 di augustus.

Abogado di e sospechoso Quandt ta pidi Huez pa laga su cliente den libertad, ya cu solamente el a sirbi como intermediario.

Fiscal tabata contra y a bisa cu Quandt ya tin mas cu un aña y mei den traficacion di droga internacional.

Huez ta bisa cu tin suficiente indicacion cu Quandt tin un rol importante y mester investiga su rol. Huez a nenga e peticion y a bisa cu e motibo cu e ta sera ainda tin validez.

Pa modernisa y expande lo muda p'e edificio patras

Fin di aña lo basha edificio di Valero Oranjestad abao





TABATA na aña 1953 cu Moki Arends, q.e.p.d., a muda su pomp di gasoline for di Klipstraat p'e punta di caya grandi na Playa, Nassaustraat.

E nomber a cambia di Shell pa Esso, ya cu e rafineria di Shell a sera su portanan na Aruba y Lago a take-over casi por completo entrega di gasoline pa mercado local.

E tempo ey tabata yama tur "gasoline service station", "pomp di gasoline", pero esun den caya grandi a trece cune servicionan adicional manera lapmento di tire, un snack chikito, cambia zeta, grease job y benta di cierto partsnan primordial pa autonan. Tambe un mini minimart a wordo poni.

Awendia maneho ta den man di nietonan di Moki Arends, rip, e rumannan Looy, Mariela y Djogogo Arends, mas staff y empleadonan, kendenan cu experiencia adqueri via nan tata Dichi Arends, q.e.p.d., a mira e necesidad pa un cambio drastico cu añanan a trece cu'ne.

Mester modernisa y expande e pomp di gasoline den caya grandi pa por sigui competi y tambe bay cu tempo.

Esaki a trece cune cu a adqueri e edificio patras di nan, antes Mesker-Lucky Store y asina a inicia cu trabaonan pa adapta esaki na nan plan di trece un cambio total y alabez haci di e pomp di gasoline den Caya Grandi un di esnan mas grandi y moderno di Aruba.

Trabaonan ta full swing for di algun luna caba. A cambia e entrada di cara pariba pa cara panort y awor ta cabando cu renobacion di e parti paden.

Paden lo bin un mini-mart varios biaha mas grandi cu loke actualmente tin. Tambe lo tin eyden un mini-snack, hunto cu un seccion di autoparts hopi extenso, y toilet pa clientenan. Y no ta exclui cu den futuro lo por bin tambe cu roadservice pa autonan cu gasolin a caba, bateria a baha, flattire.etc

Den un combersacion cu gerencia nan a trece dilanti cu tin planea cu pa luna di Augustus lo ta cla cu e edificio nobo y por cuminsa cu e mudamento.

Despues lo bai re-ubica e pompnan di gasoline y pone pompnan adicional di gasoline y diesel, p'asina por duna mas y mihor servicio.

Actualmente tin 4 pomp di gasolin y 1 di diesel. Cu e cambionan esaki lo bira 6 di gasolin y 2 di diesel, cu dak riba tur e pompnan, bill-boards ilumina di Valero, dunando un bista impresionante na Valero Oranjestad, cu su servicio 24 ora pa dia.

Pick-up a bolter ayera madruga na Pos Chiquito





TIN tur indicacion cu debi na velocidad halto, un pick-up carga cu cierto corant, a dal den tubonan di WEB Aruba N.V. pa Valero, cu e consecuencia cu el a bolter. E ocupantenan den e pick-up aki, di miedo a sali ileso. Nan mester gradici Dios cu t'asina tabata. E accidente aki a sosode ayera madruga, riba e caminda paralelo, cu ta core na Pos Chiquito, net un poco pabao di Isla di Oro.

Minister Eddie Briesen orguyoso di e proyecto finaliza na aeropuerto



MINISTER Eddie Briesen tabata presente diabierna atardi pa e inauguracion di e expansion y ampliacion di e pista di aterizahe di aeropeuerto. Na e ocasion aki el a gradici e contratistanan cu a realiza e trabounan aki. Ta trata di un inversion di 23 miyon florin caminda cu a cumpli cu e consehonan di ICAO y Minister Briesen ta indica cu aeropuerto di Aruba ta un di e lidernan pa loke ta mehoracion di hopi servicionan.

Finalizando como Minister y na nomber di Gobierno el a felicita staff y personal di aeropuerto como tambe e compania di construccion y tur departamento di gobierno cu a duna nan contribucion den e realizacion di e proyecto aki.

Conocido di polis a bisa di a hay'e ta kiebra y horta pa haya cuminda

DIABIERNA Corte di Husticia a trata e caso di e hombER J.J. Winterdaal, kende ta acusa cu el a drenta den cas na Seroe Alejandro y a bai cu cd player, radio cd, algun joyas y tambe cuminda,

E articulonan cu el a horta, el a bende y e placa nan a bay supermercado pa cumpra mas cuminda.

E hecho cu el a haci esaki pa cumpra cuminda no ta hustifica y Corte a haye culpabel pa cual el a wordo condena na 7 luna di prison.

Winterdaal ta un conocido di Corte di Husticia, caminda cu el a haya chens varios biaha pero no a probecha esaki.

E doño di e cas, D.B.P., a declara na polis cu el a sali for di su cas y a laga e cas sera cu tur porta na lock. Ora cu su casa a yega cas el a mira cu ladron a drenta den e cas.

Mesora nan a bay na bisiña, kende a bisa nan cu el a mira e hombER Winterdaal, hunto cu e mucha muher Vrolijk, sali for di cura di e cas cu dos tas den nan man.

Según declaracion di e bisiña, polis a detene tanto Winterdaal, como e mucha muher Vrolijk.

E mucha muher ta declara na polis cu el a haya problema cu su famia y a bay biba cerca Winterdaal. E mayornan di Winterdaal no tabata di acuerdo cu esey y a sake for di cas y nan dos tabata biba den un cuarto pafo di e cas.

E ta bisa cu e dia ey, nan no tabatin nada di come, y tabata su idea pa nan a bay drenta cualkier cas pa busca cos di horta pa nan bende pa haya cuminda. E ta bisa cu nan a cana y a mira diferente cas y nan a dicidi di drenta den esun na Seroe Alejandro.

Vrolijk ta bisa cu e mucha hombER a saca e scharniernan y el a bula paden y a habri e porta. Nan a bay cu dos tas, uno di tenis cu raket y bala, y tambe nan a coy algun cuminda hinca den e tas.

E ta bisa cu ora cu nan a yega cas nan a come e cuminda y Winterdaal a bende e dvd player y e radio pa nan a haya placa pa cumpra mas cuminda. Cu e placa ey nan a bay supermercado.

Fiscal ta bisa cu Winterdaal a haya chens dos biaha, pero no a use. Na 2006, na un Tom Zitting, el mester a wordo pone bao di Reclasering, debi cu e ta un adicto na droga. Fiscal ta pidi 5 luna di castigo p'e delito.

Huez ta bisa den su sentencia cu el a admiti cu el a drenta den e cas y a admiti cu el a bay cu cos. Mayoria di e cosnan horta a wordo duna bek.

Huez ta bisa cu el a haya dos chens y mester haya un advertencia cu un castigo condicional. E ta wordo sentencia na 7 luna di prison, di cual 2 ta condicional, cu un tempo di prueba di 2 aña.

Loke a Pasa...

Personal di bombero a saca chofer herida for di un Lexus accidente







DIABIERNA anochi a drenta informe di un accidente den Caya Ritmo. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio y na yegada di e patruya a constata cu aki ta trata di un auto cu a perde control y a bay dal riba un pilar di muraya.

E chofer di e Lexus aunke e tabatin airbags, pero tog a resulta herida debi cu e no tabata tin su safetybelts bisti. A pidi presencia di ambulance como tambe di Cuerpo di Rescate di Bombero, ya cu e chofer a mustra di ta pega den e auto.

Na yegada di e prome unidad di bombero a haci cierto trabao y a logra saca e victima prome cu e auto di material di rescate a yega.

Personal di ambulance a tuma e chofer victima y a stabilise pa despues a hibe hospital. E daño material tabata hopi, pero e pilar si tabata fuerte. Takelwagen di Papito Towing Services a hala y hiba e auto for di e sitio.

Chofer poco cansa no por a controla su auto y a bay pega den un sero di santo



DIASABRA madruga a drenta informe di cu un auto a drenta mondi banda di Rancho Monte Blanco na Saliña. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di e patruya policial a constata cu chofer di un auto Mitsubishi Lancer no a logra controla e vehiculo den un birada y a drenta pida mondi subiendo un serito santo y pa colmo a keda pega eynan sin por a bay dilanti ni patras. E chofer a resulta poco cansa. No tabatin heridos den e accidente aki.

Chofer su wowo a bira



CHOFER di e auto aki ta bisa cu e kier bay su cas cu ta keda na Palm Beach, pero el a bin hay'e mas bien na Piedra Plat. Pa colmo, e no conoce e caminda, y asina a bay cai den un buraco cu tin banda di caminda. Su auto a pega pega den e buraco ey. E no a sufri ningun herida, pero si daño material.

Chofer sin ningun clase di respet





POLIS ta haya nan ta hala atencion di un chofer, kende a resulta di ta masha onbeschoft, sin educacion y kende tabata grita palabra malo riba caya, manera ta normal. Polis a hala su atencion, cu si e no comporta su mes drechi, e lo bay warda, unda lo dun'e un cuarto gratis. El a keda keto, pa un rato.

Na Mira Solo Martini Bar

Feliz Cumpleaño Percy







ARUBA su celebre diseñador di moda, Percy Irausquin, a celebra su cumpleaño na Mira Solo Martini Bar, situa na Radisson Aruba Resort Casino & Spa.
E diseñador, kende a lanza su mesun website poco tempo pasa, www.percyirausquin.com, por conta cu hopi logro considerabel. E aña aki el a bisti un nominado di Oscar na cora, e tabatin 31 pagina di e revista Europeano Beau Monde dedica na dje, su modelonan y su diseñonan, y regularmente e ta e enfoke di atencion ora Fashion Week tuma luga na Amsterdam. E modista naci na Aruba ta crea liñanan di tanto alta moda como prêt-a port y tambe ta disfruta di vakantienan regular riba su isla natal, Aruba.
Percy a ricibi pabien for di su amigonan na Mira Solo Martini Bar, durante e Hump Day Cocktail Hour cu ta tuma luga tur diaranson, cu musica en bibo y mas di 100 martini signatura riba e menu.





Auto ta drenta auto ta sali....

Crystal Casino cu Mitsubishi Outlander

Como premio ..... atrobe

"E ta mustra straño kizas, pero esaki mes ta e realidad. Nos casinonan ta partiendo premionan grandi ultimo dianan aki, incluyendo auto" asina Sigrid Mendes di Crystal & Seaport Casino a duna di conoce diabierna mainta trempan ora cu nan a bolbe cambia e auto den Crystal Casino. E representante di e departamento di mercadeo y promocion di e dos casinonan a tuma e yabi di auto for di mannan di Juan David Yrausquin di R.E Yrausquin & Sons, como agencia di autonan Mitsubishi.
E dos casinonan di mas grandi na Aruba ta masha den noticia ultimo dianan aki pa motibo di premionan grandi cu ta saliendo. Apenas algun dia pasa Seaport Casino a regala dos auto den algun dia di tempo y siman pasa ata Crystal Casino tambe ta regala un feliz cliente un auto como premio hungando slot-machine.
Ayeramainta empleadonan di R.E. Yrausquin & Sons a haci entrega oficial di e Mitsubishi Outlander nobo-nobo na gerencia di Crystal Casino. E modelo di aña 2008 aki awor ta wardando un doño nobo..... djis hungando e slot-machine di "Win a Car" cu tin net banda di e porta di entrada di Crystal Casino. Suerte na tur hende!



Bestial y campaña di Purina ta saca tres gandor!!









MANERA cu a priminti, Bestial tur luna lo saca 3 ganador cu lo no solamente ricibi premio sino sali den un calendar exclusivo di Mypurinapetcalender 2009. Den cas di General Store, producer Shohaira Barnes da Silva conhuntamente cu e representante di Purina Vanessa Carrera ta alegra 3 amante di bestia cu regalo y reserva nan puesto den e calender cu lo sali fin di aña.

E participantenan a saca potret di nan mascota hunto cu nan producto faborito di Purina y a keda eligi como e potretnan mas creativo y zuiver cu lo bay den e calender di Mypurinapetcalener 2009.

Un calender netamente Rubiano cu "streanan" loucal. Nos ta contento cu Purina ta trece un campaña cu ta elogia nos bestianan y ta duna nan un lugar special. Nan ta consciente cu t'e fanaticonan aki t'esnan cu ta saboria e cuminda y asina t'e unico cu realmente ta duna nan algo bek. Shohaira Barnes da Silva ta conta yen di entusiasmo.
Pero mas bunita t'e parti cu tur producto cu ta cumpra parti di e placa ta bay pa yuda ARA realisa su meta.
Na mes momento e ta revela cu danki pe aporte di General Store nobo na Camacuri pa medio di Frans Ponson y Veterinaire Kliniek Aruba, veterinario Pieter Barendsen, nan por yega mas serca di e pueblo pa entrega nan potret.

Nan contribucion ta yuda bestia como Purina pa yega na un bunita resultado final. Bestial y Purina ta felicita Tahirah van Cleef cu su cacho Toby, Francis Rivero cu Spacy y Liza Bislik cu su pushi Mickey cu nan bunita potret y logro.
Pero ainda e campaña no a caba, abo tambe tin e oportunidad pa participa ainda, locual cu bo mester haci ta facil, saca bo potret, chiklic chiklac di bo mascota cu su producto faborito di Purina y up-load esaki riba www.bestialtv.com of mypetpurinapet@gmail-com. Of deposite na General Store na Camacuri, Veterinaire Kliniek Wayaca, Noord y San Nicolaas! Pa mas informacion wak Bestial dialuna 30 di juni pa 7 or di anochi!





Bestial ta regala Tanja Franken macuto gigantesco di Dettol & Lysol!

TUR luna Bestial ta regala premio na fanaticonan cu ta wak Bestial cu despues ta subi online pa contesta e pregunta. E luna aki e pregunta (Cuanto webo un blenchi por pone?) a pone hopi grawata nan cabes.

Den cas di Cash and Carry, Tanja ta yega hunto cu su mascotanan mas stima cla pa ricibi nan premio gigantesco di Dettol y Lysol.

Jennifer Lopez, representante di Dettol y Lysol, tabatin e honor pa haci e bunita entrega di e premio. Cu hopi esfuerzo e damanan a trata di hisa e premio di Dettol y Lysol pa asina saca potret, sinembargo e tarea aki no tabata facil.

Pa por a hiba su premio cas Tanja y Jennifer a haci coy sabi. Pa medio di un garoshi di Cash and Carry nan por a carga su premio y su mascotnan tambe pa bay te n'e auto cu nan.

Bestial ta sumamente contento cu Dettol como Lysol tambe a bira parti di e famia di Bestial, paso ta importante pa no solamente keda mantene bo mascota limpi, pero tambe bo hogar. P'esnan cu tambe kier participa y gana e premio gigantesco di Dettol y Lysol por subi online www.bestialtv.com y responde e pregunta nobo. Bestial lo tey bek awe dialuna 30 di juni pa 7 or di anochi na Telearuba!

Internacional

Nan kier acorda fecha pa presencia militar di Merca na Irak

CAIRO - Irak kier impone un límite temporal na e presencia militar di Merca na su pais y ta nenga pa un mando Mericano worde estableci riba nan teritorio, segun e vice prome ministro iraki, Barham Saleh.



Saleh, político kurdo cu un papel fundamental den e negociación cu Merca, a splica cu Irak kier sigura su bisiñanan cu un acuerdo cu e mericanonan lo no tin repercusion riba nan, den declaracionnan publica ayera den e corant arabe internacional "Al Hayat".

"Prome nos mester reconoce cu ainda nos mester di e apoyo Mericano y internacional pa proteha nos pais di exterior y pa lanta e institucionnan nacional, y manera pa eradica terorismo", Saleh a bisa.

"Sin embargo, e presencia continuo di tropanan stanhero den nos teritorio ta un asunto cu ta preocupante, specialmente pa e soberania nacional", e'la agrega.

Saleh di e forma aki a responde e criticanan cu Gobierno di Irak a haya despues cu a yega informacion cu Merca ta pretende di construi entre 50 y 60 base permanente riba suelo iraki, como tambe di haya inmunidad pa su soldatnan.

"Pa loke ta e criticanan aki, nos mester establece obhetivonan comun, manera un limite temporal pa e presencia di tropanan Mericano, of nan subordinación na soberania nacional", e vice prome ministro a bisa.

Saleh a añadi cu e paisnan bisiña di Irak (Turkia, Irán, Arabia Saudíta, Kuwait, Siria y Jordania) mester compronde cu ningun acuerdo di seguridad lo ta dirigi contra nan.

"Nos ta desea pa e apoyo di Merca ta parti di e strategia pa mantene stabilidad regional, mas cu un señal di destabilizacion", e'la bisa.

E mandato concedi pa Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni riba Irak ta vence dia 31 di december venidero y Merca ta envolvi plenamente den un proceso di renegociacion riba su presencia militar den e pais arabe cuminsando e dia ey.

Iran ta bisa cu Israel no ta den posicion pa ataca



Planta nuclear iraní

TEHERAN - E ministro irani di Relacionnan Exterior a bisa diadomingo cu e no ta kere cu Israel ta den posicion pa ataca Iran, pa motibo di su programa nuclear.

"Nan sa masha bon kico lo ta e consecuencianan di tal acto", e ministro di Relacionnan Exterior di Irán, Manoucher Mottaki, a bisa periodistanan.

E funcionario a haci e declaracionnan un dia despues cu e comandante di Guardianan Revolucionario a worde cita pa un medio bisando cu Irán lo impone control riba e barconan den e ruta di transito di petroleo den Golfo Persico si e pais worde ataca.

E speculacionnan riba un posibel atake contra Iran, debi na su ambicionnan nuclear, a aumenta desde cu un raport a divulga e luna aki cu Israel a practica un ofensivo asina, loque a motiva un contesta duro di Teheran.

Mottaki a bisa cu Israel ainda mester lucha cu e consecuencianan di su guera di 2006 contra Hezbollah na Libano y cu tambe nan ta sufri di "un profundo crisis di legitimidad" den e región di Medio Oriente.

"P'esey nos no ta mira e regimen sionista den un situación den cual nan lo por kier involucra nan mes den tal aventura", e'la declara ora a puntré riba e posibilidad di un atake Israeli.

E temor pa un enfrentamento grandi entre Occidente y Irán ta un di e motibonan di e aumento di prijs di crudo, cu diabierna ultimo a registra un record den mercado internacional di 143 dolar pa bari.

E Republica Islamita ta afirma cu su programa nuclear ta pacífico y cu e tin como obhetivo, e generacion di electricidad. Pero Occidente y Israel ta teme cu Teheran ta trata di construi bomnan atomico.

Ortega lo ta link entre Gadafi y FARC pa cumpra arma

MANAGUA – E gueriya di FARC di Colombia a pidi president di Nicaragua, Daniel Ortega, pa intermedia cu e lider libio, Muamar el Gadafi, pa haya un prestamo destina pa cumpra armanan antiaereo, segun informacion di e corant La Prensa de Managua.

E corant, cu ta bisa di tabata tin aceso na e emailnan haya den e computer di defunto "Raúl Reyes", vocero internacional di FARC, ayera a publica un carta manda pa e gueriyero colombiano na Ortega dia 22 di februari 2003, tempo e ultimo aki tabata lider sandinista den oposicion na Nicaragua.

E carta tin e meta pa pidi Ortega, cu e tempo ey no tabata president di e pais, informacion riba e peticion di e prestamo cu FARC a haci na e libionan, pa motibo di un falta di contesta di Gadafi, a pesar cu nan a insisti pa haya un contesta riba nan peticion.

"Manera bo por comprонde – e carta ta bisa - si nos tabata biba bao otro circumstancia politico na Colombia, nos lo a prefera un entrevista cu bo, pa papia no solamente riba e tema aki".

Den e carta di FARC nan ta señala cu e libionan a splica "e responsabilidad politico di compañero Daniel Ortega, cu ehecucion di politicanan di Gobierno di Libia den nos region. Pa e rason ey nos ta acudi na bo cu speranaa pa haya un contesta".

E computer di Reyes, cu su nomber real ta Luis Edgard Devia, a worde haya pa Ehercito di Colombia despues di e bombardeo riba un campamento di FARC na Ecuador.

La Prensa tambe a publica texto di otro carta manda pa Reyes na Gadafi dia 4 di september 2000 den cual FARC ta pidi Gadafi un credito pa 100 miyon dolar, pa paga den cinco aña, pa cumpra arma di largo alcance.

Riba e publicacion aki, ni e gobernante sandinista, Daniel Ortega, ni e embahada di Libia na Managua a reacciona.





Supermodelo lo a comete suicidio

UN modelo fmenino di Kazakstan di 20 aña di edad, cu a cai for di su balcon na e di nuebe piso di un edificio di New York diasabra ultimo, lo a comete suicidio, segun declaracionnan di polis Mericano, publica ayera den prensa local.
Polis ta tratando di determina kico a conduci Ruslana Korshunova, conocido modelo pa su elegante figura y pa aparece riba portada di e revistanan Vogue y Elle, pa cai di su apartamento na Manhattan diasabra atardi.
Investigadornan no a haya señal di lucha den e apartamento di Korshunova, segun e corantnan Daily News y The New York Post.



Ruslana Korshunova

Korshunova tabata traha pa e agencia di modelo IMG, cu tambe ta emplea supermodelonan manera Heidi Klum y Kate Moss.

Mandato di Uribe, te 2010, ratifica

UN vocero di gobierno a ratifica diasabra ultimo cu e convocatorio pa un referendum, pa dicidi riba repiticion di e eleccionnan general di 2006, ta pa legitima e origen di e mandato di president Alvaro Uribe, cu lo entrega e puesto riba e fecha stipula na 2010. José Obdulio Gaviria, un di e principal asesornan di Uribe, tambe a bisa den un entrevista na e cadena radial Caracol cu e peticion pa investiga magistradonan di Corte Supremo solamenta ta busca pa aclarea versionnan di prensa riba supuesto lazonan di algun miembro di e corte cu narcotraficantenan encarcela.



Ministro Diego Palacios y Alvaro Uribe.

E actual mandato di cuater aña di Uribe ta caba na 2010, pero algun político opositor a bisa cu e president - cu ta den su di dos gobierno - cu su iniciativa di referendum, ta busca pa opta pa un di tres período."Te dia 7 di augustus 2010", Gaviria a contesta ora a puntre ki tempo e gobierno di Uribe ta baha, si nan gana e referendum. Segun Gaviria, cu un repiticion di eleccion y un eventual victoria di e hefe di estado, por bisa cu aunke e legitimidad di e gobierno di Uribe a worde "poni den discusión, den debate, pa un mal sentencia di Corte Supremo", e mandato "a worde ratifica pa mayoria di pueblo".

Den un fayo controversial, Corte Supremo, diahuebs ultimo, a condena e ex congresista Yidis Medina na 47 luna di aresto domestico, despues cu esaki, na pricnipio di aña, a confesa cu na 2004 funcionarionan di gobierno a ofrece puestonan politico regional, a cambio di su voto den congreso na favor di un cambio constitucional cu ta permiti reeleccion.
Funcionarionan menciona pa e ex parlamentaria, manera e ministro di Protección Social Diego Palacio, ta nenga di a haci tal oferta y a keha pasobra durante e huicio Corte Supremo no a scucha nan version y testimonio, sino solamente esun di Medina.E hecho cu Corte Supremo a dicidi di manda copia di e fayo pa Corte Constitucional a conduci na cu gobierno di Uribe a manda congreso un peticion pa yama un referendum pa pueblo dicidi si ta ripiti e eleccion di 2006.

Gaviria a bisa cu e ministro di Asuntonan Interior, Fabio Valencia, mañan lo entrega un ehemplar di e proyecto na e president y despues lo dicidi riba e fecha di entrega na congreso.

Rice ta enfatisa amistad durante su bishita na China

DUJIANGYAN, China - Secretaria di Estado di Merca, Condoleezza Rice, ayera a enfatisa amistad ariba friccion durante su bishita na China, cu ta tuma lugar bao presion di mester plantea temanan di derecho humano y e situacion na Tíbet cu funcionarionan local.

Despues di baha na Chengdu, capital di e provincia Sichuan y un di e zonanan golpea pa e temblor di dia 12 di mei cu a laga 70.000 persona morto, Rice a reuni cu víctimanan di e temblor y a recore un centro di ayudo na Dujiangyan.

"Mi ta realmente impresiona cu e esfuerzo di recuperacion. E ta realmente un señal di con e voluntad humano por supera devastacionnan grandi", Rice a bisa periodistanan.

Washington a bin ta un critico publico di e situacion di derecho humano na China y a urgi Pekin pa continua conversacionnan cu e lider spiritual tibetano, e Dalai Lama.

Pekín ta acusa e Dalai Lama di ta un separatista y ta culp'e di ta orkesta e disturbionan di dia 14 di maart na Lhasa pa ruina



e preparativonan pa e Weganan Olímpico di Pekín, cu lo tuma lugar na augustus.

E Dalai Lama ta nenga e acusacionnan y ta bisa cu e ta na favor di un mihor autonomia pa e region den montaña, na luga di un independencia declara.

Rice, e funcionario Mericano di mayor rango cu a bishita China desde e mortal disturbionan den e capital Tibetana, a reuni cu e ministro chines di Relacionnan Exterior, Yang Jiechi, ayera tardi.

"Derecho humano semper ta parti di e conversación", segun e vocero di Departamento di Estado, Sean McCormack, durante actividadnan adicional na e bishita di Rice.

China a reuni cu representantenan di e Dalai Lama na mei, pero mas negociacion a worde postponi debi na e temblor na Sichuan.

President di Merca, George W. Bush, a rechaza e yamadanan pa boycotea e Weganan Olímpico, mustrando cu e ta mira e evento como un competencia deportivo y cu e lo uza su aceso special como invitado di e mandatario chines, Hu Jintao, pa plantea e preocupacionnan di su pais.

China ta bisa cu e Weganan no mester worde politiza.

Ehercito Mericano no ta pensa di bai di Guantánamo

MASKE kico pasa cu e centro di detencion di sospechosonan di terorismo, un cos ta sigur: e base di ehercito Mericano na Guantanamo lo keda aki pa hopi tempo, mescos cu McDonald's, Taco Bell y e cancha di golf.

"Nos no ta bai ningun caminda", segun capitan Jeffrey M. Johnston, cu ta irita su mes ora hendenan ta bisa cu e ciere di e centro di detencion ta implica desaparicion di e base di 116 kilometer cuadra. Merca tin e base aki hopi prome cu e prome sospechosonan di terorismo a cuminsa yega na januari 2002. Infantenan di marina Mericano a tuma e base na 1898, durante e guera cu Spaña, y nunca a bandoné.

Den e terminal di e aeropuerto, recientemente remodela, tin potretnan colga cu ta mustra momentonan importante den historia di e base, manera tempo e'la tuma decena di mil di refugiadonan haitiano, di cual hopi a keda den tent instala riba e cancha di golf, den decada di 1990; of tempo e suministro di awa a interumpi durante Guera Friu y a trece un planta di desalinacion.

E base, cu tin un puerto cu awa hundo y un ubicacion strategico, awor ta apoya operativonan contra trafico di droga y imigracion ilegal.

Merca ta paga Cuba 4.085 dolar pa aña pa huur di e base, segun un acuerdo firma na 1903."Nos no ta un molester pa e doño. Nos no ta keha ora algo no ta funciona. Nos ta paga nos huur na tempo", Johnston a bisa.

Gobierno cubano no ta di acuerdo. E ta bisa cu e prison militar ta un "campo di tortura" y ta exigi desmantelacion di e base. Den un portal riba internet, e Ministerio di Relacionnan Exterior Cubano ta pidi "retiro incondicional" di e forzanan Mericano. Y ta agrega cu, envez di usa forza, Cuba lo warda cu pasenshi pa husticia prevalece, tempran of laat.

Cuba no ta cobra e checknan di huur, pero tampoco e por saca e Mericanonan pasobra e tratado den cual ta concede e base na nan, ta sigui na vigor y por worde anula solamente cu ausencia di un di e dos partidonan of si e mericanonan retira voluntariamente.

Algun bario di e base parce replica di suburbionan Mericano di e decada 1950. E centro di detencion y e torennan di vigilancia no ta visibel, ya cu nan ta otro banda di algun sero. Casi no tin delincuencia.

"E ta manera un pueblo den tempo di Eisenhower: bo por laga porta habri, y incluso bo tin un enemigo comunista cu bista fiho riba bo", Johnston a bisa.E acuerdo cu Cuba ta bisa cu no por tin iniciativanan comercial na Guantánamo, y e impresion por worde crea cu e presencia di negoshinan di cadenanan grandi di "fast food" ta viola e norma aki. Pero capitan Brendan Burke, encarga cu asuntonan legal, ta bisa cu esaki no ta asina ya cu ta e mesun ehercito ta opera e negoshinan y "ningun ciudadano priva ta birando rico".

Deporte

Tur mester pone nan esfuerso

Michel Platini a bisa cu Polonia y Ucrania mester hasi tur posibel pa Euro 2012

UEFA lo hasi tur lo posibel pa asina Eurocup 2012 cu ta wordo celebra na Polonia y Ucrania, pero a adverti cu por bira su decision si e coanfitrion no cumpli cu e reglanan di e stadion reclama pa e organisacion.

"E comite ehecutivo di UEFA a otorga Ucrania y Polonia e Euro 2012 y nos lo hasi tur lo posibel y mas pa yuda nan", el a bisa diasabra den rueda di prensa.

Desde e inicio di Eurocup di Austria y Suiza, Platini y otro funcionarionan di e organisacion europeo a nenga papia riba e suerte di e proximo edicion di e torneo apesar na e insistencia di e prensa pa e forma di e stadion y otro obra di infraesctuctura na Ucrania y Polonia.

Platini, visiblemente tabata rabia cada biaha cu wordo interroga riba e asunto, a acepta e unico cos cu por hasi cambio di opinion riba Polonia y Ucrania ta cu no tin stadion den su dos capital, Varsovia y Kiev. Sin stadion, no tin torneo.

A agrega cu un delegacion di UEFA lo biaha diaranson awor pa Polonia y Ucrania, unda lo reuni cu e organisadornan y autoridadnan pa evalua e situacion, y a bisa cu na september e comite ehecutivo lo tuma un decision.

"Den e ultimo reunion di e comite ehecutivo na Zagreb a pidi ambos organisador pa lanta y nos a duna esaki cuatro luna pa mustra algun progreso", Platini a bisa.

Platini a bisa cu UEFA no tin un plan B, pero si a menciona Escocia y Italia como alternativa.



Nan kier semper e mihor

Michel Platini ta wak normal e interes di Real Madrid pa Cristiano Ronaldo

E presidente di UEFA, Michel Platini no ta wak nada illegal den e interes di Real Madrid pa Cristiano Ronaldo apesar cu Manchester United a protesta pa e negociacion cu a inicia e club spaño cu su hungador. "E gran clubnan kier e mihor hungadornan y manera Ronaldo ta considera un di e mihor sino e mihor, ta normal", Platini a bisa diasabra. "E hungadornan ta muda di un club pa otro y por compronde cu Real Madrid kier tin Ronaldo", el a agrega. Manchester United a presenta na FIFA un keho formal contra Real Madrid pa tenta e delantero portugues apesar cu tin un contract cu e club ingles t'e cu 2012. E maximo organisacion di futbol mundial no a hasi lugar na reclama y mescos cu Platini a bisa cu ningun norma a wordo kibra.

Cristiano a admiti despues di e eliminacion di Portugal den Eurocup cu lo kier hunga den Madrid y cu den e proximo dianan lo papia di esaki. Manchester a reitera cu e hungador no ta na benta. "Tur e clubnan di mundo lo kier tin Ronaldo. E ta parti di e sistema", Platini a bisa.

Medionan spaño a reporta diahuebs cu Cristiano tabata di vakantie cu su chick na Cerdeña prome di regresa pa Manchester pa convence e directiva y specialmente e tecnico Alex Ferguson pa laga esaki bay pa Madrid.

E presidente di Madrid, Ramon Calderon a nenga e siman aki cu ta dispuesto na paga e cifra record di 134 miyon di dollar pa e hungador, y a sigura cu e team ta un espectador pasivo den e novela entre e atacante y United.



Na cabes di Europa

Luis Aragones ta hasi soño di varios generacion realidad y Spaña ta bira campeon di Eurocup

E seleccion spaño di Luis Aragones a hasi realidad e soño di varios generacion, ganando Alemania den e final cu un gol di Fernando Torres y bira campeon di Europa, pa caba cu 44 aña di frustracion, pa instala e futbol spaño na cabes.

Convenci di ta contra un ocasion historico, e hungadornan spaño no a faya den e ultimo etapa prome di gloria y a supera un seleccion aleman cu no tabata mucho bon fisico.

Y esey, cu e respet cu ta impone un final y e temor di error den e cuerpo na cabes di e team, e seleccion spaño a pasa malo den e cuarto ora di comienso.

Danki na un presion di un team aleman cu e linea bon hunto, Spaña a haya e prome atake di e aleman nan, na di 3 minuut den un error di Sergio Ramos, cu Miroslav Klose no tabata sa di probecha.

Pero casi pa casualidad, a yega e prome ocasion den e area aleman y eynan a cambia e suerte, paso Spaña a bira los y e team di Joachim Loew a cuminsa na teme, sabiendo cu su defensa ta cristal y cu e portero tampoco ta ofrece hopi garantia.

Tabata un centro di Andres Iniesta cu Christoph Metzelder casi a introduci den su gol, den e minuut 14. Un aviso suficiente pa asina e team di Aragones cuminsa cu e circulacion di e bala cu tanto ta teme su adversario y e central aleman cuminsa contra Torres.

Torres a pone tur cos pa e wega decisivo, pa pone e mal centro di e defensa aleman, unda Metzelder y Per Mertesacker a aporta tanto centimeter como poco cintura.

Prome, tabata un tiro di cabes na e poste, despues di un pase di Sergio Ramos, y despues tabata suficiente cu Xavi a pone un bala entre linea pa asina Torres pone Spaña na cabes cu un hugada propio, superando Lahm y e salida slow di Lehmann.









Ta unda mester ta

"Mi ta prefera keda den Arsenal"

EMMANUEL Adebayor ta pensando na keda cu Arsenal apesar na e supuesto interes di compra di parti di Barcelona y AC Milan.

E delantero di 24 aña, cu ta na Austria durante e Eurocup, tin tres aña pendiente den su contract cu e club di London.

"Mi tin cu keda", Adebayor a bisa diabierna. "Mi ta keda den Arsenal. Ta resta tres aña di contract cu Arsenal. Mi tin un bon contract, nos tin un bon team y mi ta hungando cu un di e teamnan mas importante di mundo".

"E mas importante ta disfruta di esaki". E tecnico di Arsenal, Arsene Wenger, tambe ta na Eurocup, pero e hungador y su entrenador no a papia riba un posibel transferencia.

Adebayor a bisa cu kier gana trofeo cu Arsenal, cu a corona campeon ultimo biaha den e FA Cup na 2005.

"Mi tin e oportunidad di hunga den un team unda tur tin entre 21 y 26 aña di edad, nos tur ta den e mesun generacion", el a agrega.

"Nos tur tin e mesun idea y nos tur kier logra algo. Nos ta sinti como ruman y manera un famia".





Semper tin un prome biaha

Houston Astros ta logra gana Boston Red Sox pa prome biaha den historia

LANCE Berkman a logra un double di dos careda den di ocho inning cu ta permiti Houston Astros impone cu score di 11-10 diasabra riba Boston Red Sox. Mark Loretta a conecta un homerun di tres careda y e panameño Carlos Lee a añadi un homerun solitario y un double productor di dos careda pa Astros, cu a gana Boston pa prome biaha den e unico cinco wega entre ambos team.

Houston a kibra e deficit di 4-0 y 9-6. Ty Wigginton a empata e wega na 9-9 cu un homerun solitario den di ocho inning contra di Manny Delcarmen y a prepara e terreno pa asina Berkman luci den e mesun capitulo.

E bateador emergente Darin Erstad a conecta un single y a yega segunda cu un toke di Brad Ausmus. Hunter Pence a obtene e base por bola prome cu Berkman, cu ya tabata poncha tres biaha, a conecta e double pa left field, cu cual Houston a yega 10 careda pa prome biaha desde 22 di april.

Doug Brocail a logra dos out pa e victoria. E dominicano Jose Valverde a admiti un homerun solitario di e boricua Mike Lowell den di nuebe, pero a poncha Jason Varitek pa sigura su salba number 20.

Kevin Youkilis tabata tin dos hit y tres RBI mientras cu e dominicano Manny Ramirez a conecta un double di dos careda pa Red Sox.





Cu ayudo latino

Miguel Cabrera ta yuda Tigers gana Rockies

E venesolano Miguel Cabrera a dal un doblete productor di dos careda den e parti abou di nuebe inning y Detroit Tigers ta recupera diasabra di un fracaso intento di salba di Todd Jones pa gana asina Tigers gana Rockies cu score di 7-6.

Cu su cuarto triunfo consecutivo y e 14 den 17 wega, Tigers a yega e record di .500 pa prome biaha den temporada. Rockies a dal tres hit consecutivo cu dos out pa kita un desventaha di tres anotacion den e parti ariba di nuebe inning. Pero e pitcher tapon Brian Fuentes a permiti un single, a duna un base por bola y a ricibi e doblete di Cabrera pa logra su di cuatro wega salba di temporada. Colorado a perde su di seis wega consecutivo. Rockies a perde seis of mas wega sigui den tres ocasion e temporada aki.

Ta mustra cu Tigers tabata cana pa un victoria facil ora Jones a subi monticulo cu un ventaha di 5-2. Jones a permiti un single productor di un careda na Matt Holliday, pero a logra dos out y tabata na un strike di poncha Garrett Atkins prome di duna e base por bola na comienso. Ryan Spilborghs, Jeff Baker y Chris Iannetta a dal e hit consecutivo pa duna Colorado un ventaha di 6-5. Tabata e prome intento di salba cu a sali perdi pa Jones den 15 oportunidad e temporada aki.



Ta logra bek

Sidney Ponson ta yuda Yankees y ta keda den rotacion

SIDNEY Ponson a tira den su regreso den Yankees, poniendo Carlos Delgado y e resto di Mets nan bate keto pa asina logra un victoria di 9-0 diabierna anochi riba Mets.

Delgado a domina e wega di merdia na Yankee Stadium. El a pone un record den Mets cu nuebe RBI y a dal un grand slam pa un di su dos homerun den un wega cu a dura 3 ora y 54 minuut.

Despues cu ambos team a wordo escolta pa polis den e ora druk den bus pa Shea Stadium, Bobby Abreu a bay di 4-4 cu un base por bola y tres RBI pa asina yuda Yankees gana.

Ponson a logra pitcha un tremendo wega contra Pedro Martinez cu seis inning di shutout, y esnan di Bronx a gana den Queens pa nan prome gana den e cuatro subway series e temporada aki.

Robinson Cano a dal y hinka tres careda pa Yankees, cu a gana e 10 di e ultimo 14 weganan. Derek Jeter a extende su hitting-streak na 15 wega cu doblete t'e den center field.

Cu un historia pafo di veld, Ponson a pitcha hopi bon pa Texas e temporada aki pero a wordo kita pa motibo di un problema.







Un candidato grandi

Rafael Nadal ta gana Nikolas Kiefer y ta sigui pa siguiente round di Wimbledon

E spaño Rafael Nadal, number dos di mundo, a coloca cu paso firme den octavo final di e torneo di Wimbledon, tercer grandi di temporada, despues di elimina den dos ora y 22 minuut y pa 7-6 (3), 6-2 y 6-3 riba e aleman Nicolas Kiefer.
Esun di Mallorca, campeon di Roland Garros, tin como proximo rival e ruso Mijail Youzhny, di 17 favorito, cu a gana cu score 7-5, 6-7, 6-4, 6-7 y 6-3 e checo Radek Stepanek, di 16 cabes di serie.
Nada mas conclui e wega, Nadal a elogia e wega di Kiefer, di cual a recorda cu ta un oponente dificil den tur e superficie, specialmente akinan.
“Tin un gran sake, e ta un hungador agresivo, pero ami ta kere cu a hasi un bon desempate y desde eynan, mi a cuminsa hunga mihor”, Nadal a bisa.
Kiefer a logra e efectividad di un sake solido cu cual a logra 13 aces y tabata e prome na dispone di un bala den di siete wega cu a salba esun di Mallorca, ken a pone un set di un 7-3.
Si e zurdo di Manacor, cu a yega den e tres sets cinco sake directo, a mustra keto y incomodo durante e wega den e Center Court. Nadal a logra converti su prome ocasion di kibra e servicio di su rival y pone cu 3-0 na su fabor. Desde e momento ey, a wak e berdadero Nadal.



Nan a corta su paso

Gisela Dulko a perde y ta dispidi di Wimbledon y Williams y Jankovic ta sigui aden ainda

E argentino Gisela Dulko a dispidi den e tercer round di Wimbledon contra di e rusa Elena Dementieva, pa 7-6 (7-2) y 7-5 den 2 ora y 5 minuut di wega.
Dulko a cuminsa e wega moviendo su rival y cu un gran repertorio di golpi a kibra e sake den dos ocasion pa pone 4-0.
Dementieva a logra drenta den calor, a debolbe e dos ‘breaks’ y a forsa e ‘tie-break’, den loke a pasa riba e hungador y a apunta e prome set den 62 minuut.
Den e di dos set, Dulko a avansa cu su sake t’e di 11 wega, den cual Dementieva a kibra di nobo e servicio. Cu su sake, a caba e wega di tercer round, cu cual e sudamericana a iguala su mihor resultado t’e cu awo den Wimbledon.
E europeo lo enfrenta awo den octavo final e vencedora di e wega entre e rusa Dinara Safina y e israeli Shahar Peer.
Pa otro banda, Venus Williams a laga atras su mal inicio y a clasifica e cuarto round cu un victoria 6-1, 7-5 riba e spaño Maria Jose Martinez Sanchez.





Revancha den Bronx

Andy Pettitte ta logra gana Johan Santana







ANDY Pettitte ta logra gana den e duelo di pitcheo contra e venesolano Johan Santana pa hiba su di seis triunfo sigui, den e duelo cu Yankees a gana diasabra cu score di 3-2 riba Mets di e mesun ciudad, cu tabata local den e Shea Stadium. E dominicano Robinson Cano a dal un single productor contra Santana, ken a ricibi poco apoyo di su bateo y a perde cuatro decision sigui apenas pa di dos biaha den su carrera. Pettitte a permiti solamente homerun solo di e boricua Ramon Castro y di David Wright, den seis inning di bon trabou, pa gana su di cuatro wega den fila desde cu a tolera 10 careda, dia 7 di juni, den un wega contra di Kansas City, den cual a sali sin decision. E zurdo a mehora su record na 6-0 y un ERA di 3.54 den ocho salida desde 17 di mei, ora Santana a gana den Yankee Stadium. E dominicano Jose Veras y Kyle Farsnworth a traha un inning cada uno sin admiti careda, y e panameño Mariano Rivera a saca tres out liher pa sigui cu un record perfecto den 22 oportunidad di salba wega den e temporada aki. Rivera a salba 54 di e 210 triunfo di Pettitte den su bida. E cifra mas halto di su tipo pa parti di dos pitcher den Grandes Ligas desde 1969, ora a cuminsa na hiba e record oficial di wega salba, di acuerdo cu Elias Sports Bureau.



Nan no ta haya mi leuk!

ORA nos yiu ta bai scohe mucha cu e ta haya simpatico, preferibel nos kier p'e scohe mucha cu tin cierto caracteristicanan manera ta honesto, sensibel, tin compasion cu otronan y ta amabel. Pero lastimamente tin mas asunto, tin dificil pa cambia, cu tambe ta hunga un papel y tin poco di haci cu kende realmente e mucha ta. Asuntonan importante cu ta determina aceptacion dor di pareunan ta p.e. nomber di e mucha, su aparencia y edad y si e ta mucha ta mucha muhe of mucha homber. E mucha mes no por cambia e caracteristicanan aki. Solamente e tin influencia riba su abilidadnan social cu tambe ta di importancia pa aceptacion dor di su pareunan.

Nomber

Un mucha cu nomber desconoci por hay'e cu e situacion cu su pareunan no ta acept'e asina facil, aunke riba su mes e nomber so no ta determinante. Pasobra un mucha cu nomber desconoci of dificil, pero cu por comunica bon cu otro mucha por haya aceptacion toch for di su pareunan. Mientras un mucha cu nomber popular tambe por hay'e cu problema di aceptacion.

Aparencia

Den prome reaccion riba un otro hende, aparencia ta hunga un papel importante. Esaki ta e caso tanto cerca mucha como adulto. For di mas o menos 3 aña mucha ta cuminsa haci distincion entre mucha atractivo y menos atractivo. E tipo atletico ta mas popular, sigi pa e tipo poco delega. Muchanan ta spera tambe cu e mucha atractivo tin caracteristicanan positivo. E mucha aki ta bai comporta segun expectiva di esnan rond di dje. Y asina e ta confirma e idea over aparencia. Aparencia ta hunga un papel mas importante cerca mucha muhe cu cerca mucha homber.

Edad

Edad tambe ta hunga un papel importante den aceptacion di otro. Segun edad e muchanan ta stipula nan propio exigencia na nan pareunan. Mucha cu cerca muchanan di su edad no ta popular, hopi biaha ta haya cerca mucha mas jong si aceptacion y admiracion. Dor cu e muchanan mas jong ta menos menasante, e por haci contacto cu nan mas facil. Y ademas mucha chikito por tin menos abilidad social y dor di esaki e por conecta mas facil cu nan. Tambe tin mucha cu dor di circumstancia, p.e. salta klas, ta bai den klas cu mucha mas bieu. Y esaki por hacie perde su popularidad cu e tabata tin antes.

Sexo

Mucha gusta scohe amigo di nan mesun sexo. Si toch tin amistad entre mucha homber y mucha muhe hopi biaha nan ta scond'e, manera e ta algo cu bo mester tin berguensa di dje. Ora di scohe mucha di mesun sexo, e tipo di actividad y interes di e mucha ta hunga un papel importante. Muchanan cu ta haya nan den grupo cu hopi mucha di sexo opuesto por haya nan tambe cu problema di aceptacion.

Abilidad social

Ora mucha tin bon abilidad social e por anda mas facil cu otro mucha. Mas lihe e lo bai puntra otro mucha algo y su aceptacion por bai mas lihe. E mucha no popular tin e tendencia pa evita contacto. Por yuda e mucha aki dor di siñ'e abilidadnan social. Ta importante tambe pa un mucha persisti y busca otro manera di comunica ora e ripara cu su acercamento no ta duna resultado bon.

Influencia di mayor

Mayornan ta hunga un papel hopi importante den siña nan yiu abilidad social. Nan ta determina den e prome añanan di su bida cuanto y con hopi contacto nan yiu lo tin cu otro mucha, p.e. nan ta determina si e chikito ta bai cresj of no.Tambe e circulo di amistad y famia ta importante den esaki. E prome yiu di un pareha cu amigonan sin yiu, muy probabelmente lo topa menos mucha compara cu esnan cu tin famia cu hopi primo/a of cu tin amigo cu yiu. Mayornan ta influencia tambe e desaroyo di abilidad social dor cu nan ta e modelo y e coach. E mayor ta esun cu ta conseha e mucha y dun'e sosten, Nan ta interveni y ta dun'e guia.

Cada mucha kier sintie acepta Tin mucha cu di mes ta wordo acepta pa otro mucha y tin mucha cu mester haci hopi esfuerso pa logra esaki. Aceptacion dor di su pareunan naturalmente ta keda algo importante pa cada mucha.

Fuente: Ze vinden me niet leuk - Opvoedadvies.nl

Pa mas informacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan na Cumana 2, tel. 5834247 / 5880856, fax. 583-5658, e-mail; info@fpnm.aw

Mike Eman y Benny Sevinger: e gran orguyonan di AVP y di Aruba en general

For di oposicion a logra un cambio historico na beneficio di nos pueblo den pleno desaroyo di globalisacion



MIKE de Meza, elaborando riba e hecho historico cu a tuma lugar diahuebs den sala di Tweede Kamer na Hulanda, caminda cu e ley a wordo aproba pa duna e Hulandesnan Caribense e derecho di voto pa Parlamento Europeo, a indica cu e ta sinti su mes hopi orguyoso di ta pertenece na e partido cu a logra e cambio den Reino Hulandes aki.

Siman pasa ya caba Mike Eman y Benny Sevinger a haci historia ora cu nan a participa activamente den e reunion di comision central na Hulanda caminda Mike Eman alabes e 'Vote-Getter y e actual lidermaximo' di Aruba a defende e ponencia di e ley den sala di Parlamento na Hulanda cu ta wordo conoci como e ley 'Eman-Sevinger'. Diahuebs el a bolbe haci historia caminda cu for di oposicion coleganan di Mike de Meza cu sosten di e gran experto riba tereno di derecho constitucional, dr. Mito Croes a logra pa Hulanda adapta su leynan electoral, algo cu nunca ningun hende lo a imagina, pa asina duna derecho di voto na e ciudadanonan di Aruba y Antiyas pa Parlamento Europeo.

Atrobe Mike de Meza a enfatisa riba e hecho cu hopi Arubiano y Antiyano lo aprecia y lo ta orguyoso ora nos pueblonan realiza con un derecho fundamental mas a wordo conquista pa nos mesun yiunan di tera.

Cu esaki un biaha mas AVP ta haci historia den Reino Hulandes caminda ta busca e mihor beneficio pa nos hendenan, caminda cu awor nan por participa activamente den e votacion di esnan cu ta aproba leynan cu tin influencia directo riba nos isla, fuera cu ta habri un cantidad grandi di posibilidadnan pa nos isla riba tur aspecto.

Ta solamente esnan cu mente chiquito y politicamente maligno ta purba di bagataliza e victoria fundamental aki. Semper nos di AVP ta bisa: si bo kier mustra grandeza y vision, anto cada ken mester haci esaki cu trabounan grandi y cu hechonan tangibel. Hamas cualkier politico den historia a wordo reconoci como un lider real di un nacion a base di tiramento di lodo riba su contrincantenan. Historia semper lo trece claridad y duna muestra na kendenan realmente a contribui na un adelanto di un pais y su pueblo. Un tirado di lodo y mentira lo duna confirmacion di ta simplemente un "politico" fracasa y cu lo kier persegui tur su contrincantenan! Nos mester laga nos hechonan di nos trabounan ta nos marca di pasonan cu mester ilumina e futuro generacion pa por sigui engrandece e direccion cu mester encamina.

Pa Mike de Meza, e logro di Eman, Sevinger y Croes ta un muestra grandi di e amor, pasion, vision y determinacion cu partido AVP tin pa cu desaroyo y bienestar di nos hendenan caminda semper ta busca e mihor caminda pa nos pueblo. Un promesa cu AVP semper a haci, ta haci y lo sigui haci, y mas importante ainda, cu ta wordo cumpli tambe, pasobra esey ta e drive di e partido, Mike de Meza a finaliza bisando.

Marlon Werleman ta purba saca probecho politico papiando cosnan cu no ta berdad

Mester tin transparencia den finanza publico, pero no por entrega nos autonomia

DURANTE conferencia di prensa di partido MEP Marlon Werleman a haci cierto expresionnan pa loke ta supervision di finanza publico cu no a cai den bon tera serca Benny Sevinger, parlamentario di AVP.
Segun Sevinger, Marlon Werleman a papia un idioma caminda cu ta purba di saca probecho politico manera ta custumber. E ta bisa cu na Hulanda mes nan ta keda keto ora ta puntra nan riba diferente punto.
Mirando cu e discusion ta bai riba un supervision financiero di parti gobierno, AVP semper a bisa cu nan a habri pa supervision pa loke ta finanza di gobierno, pero no ta di acuerdo pa duna autonomia riba parti di maneho. Esaki a wordo tresi tambe claramente durante e reunion cu Raad van State. Aki sr. Willinks a puntra fraccion di MEP kico nan kiermen cu autonomia y nan no por a contesta esaki y ta fraccion di AVP mester a splica Sr. Willinks kico nan kiermen cu autonomia di maneho. Es decir, por tin control riba finanza, por tin supervision, si kier wak buki por wak esakinan, pero no por t'asina cu pa motibo di placa, manera ta e caso di Antiyas, ta bin cu un comision di supervision. Cu esaki e futuro paisnan ta wordo mara na un norma di presupuesto caminda cu si surpasa esaki pa cualkier motibo, e comision aki tin e decision den nan man pa hiba esaki pa Rijksministerraad cu na su bes ta vernietig e presupuesto di un pais. Fraccion di AVP ta bisa cu esaki no por pa Aruba, cu esaki ta un curatela completamente. Miedo cu fraccion di AVP tin segun Sevinger ta cu gobierno di Nel Oduber, desespera pa placa y mirando cu e no ta haya placa di Plant NV por bai di acuerdo cu un toezicht asina aki caminda cu lo por bin cu un comision y kita derecho di budget recht di Parlamento.
Finalizando Benny Sevinger ta bisa cu loke Marlon Werleman ta purba haci ta pone partido AVP hunto cu esun di RED cu a bisa cu e kier duna tur cos na Hulanda.

Juan David Yrausquin

Mester shift e discusion di con ta bin cu energia diferente pa uno cu ta wak con pa reduci consumo

PRESENTE na e forum di energia organiza pa SIWA tabata presidente di ATIA, Juan David Yrausquin, kende a indica cu cada biaha cu discuti riba e tema di fuentenan di energia mas barata ta solamente frustracion esaki ta trese cune.
E ta indica cu ora paia cu comerciante por ripara cu e tema di costo energetico ta constantemente den nan cabez pasobra e ta un gasto substancial di cada compania. Por ripara tambe cu tur hende ta busca manera pa baha gasto di consumo di energia y ta bin cu diferente idea con pa haci'e, y esaki ta algo positivo.
Segun Yrausquin den tur e discursonan e punto cardinal tabata pa wak con por reduci e consumo, cual ta e unico cos cu por wordo haci a corto plazo. E ta di opinion cu mester shift e discusion di con nos por bin cu un energia diferente cu ta super mas barata pa uno caminda ta wak con nos por reduci e consumo di energia. E ta considera cu esaki ta uno mas sano y cu hopi mas hende por haci algo cune. E ta bisa esaki pasobra e dicusion riba energia mas barata ta algo cu bo no por haci nada cune aworaki y solamente ta frustra ora discuti riba esaki.

Den e crisis energetico mester purba balanza 3 interes primordial

Gobierno mester tin un maneho energetico

MIRANDO e prijsnan creciente di petroleo, experto riba tereno energetico di Corsow, Stephen Martina ta bisa cu nos tin un reto fundamental di con pa anda cu e situacion energetico aki caminda cu basicamente tin 3 interes primordial mester purba balanza. Interes politico, interes di e consumidor y e interes di e compania di utilidad.
Elaborando riba cada un di nan e ta bisa cu e pa loke ta interes politico, politica nunca lo ta na fabor pa subi e cuenta energetico di e pais, pasobra na final di cuenta e consumidor semper lo busca un actor pa duna falta riba e aumento di cuenta. Pesey politiconan nunca lo adapta e prijs sin mas y semper lo haci un analisis profundo y kizas hasta un dialogo nacional pa mustra comunidad cu el a haci tur lo cual ta posibel pa controla e prijs y si esaki no ta posibel mas, e prijs ta subi.
Pa loke ta Aruba den e aspecto aki Martina ta bisa cu nos ta den un posicion afortuna pasobra na 1992 a stipula e mecanismo di e prijs cual for di e tempo ey a wordo respeta.
E ta bisa cu politica mester compronde e problema energetico, asumi responsabilidad di e problema aki y basa riba e responsabilidad ey actua den un forma profesional.

E di dos interes ta esun di e consumidor, cu semper lo bisa cu no por paga mas y no ta solamente e individuo pero tambe e comerciante. Si mester subi e cuenta energetico semper lo tin discusion y e consumidor lo bai bek gobierno pa wak si e por haya un subsidio of cualkier tipo di alivio pasobra el a yega na e punto cu e ta bisa awor si no por mas. Esaki ta nifica cu e consumidor mester realiza cu e cuenta energetico finamente mester wordo paga pa un hende y esey ta e mes.
E di tres interes ta esun di companianan di utilidad. Segun Stephen Martina e companianan di utilidad no mester cai den e spiral vicioso caminda cu e prijs no ta wordo adapta na tempo ya cu e ora ey no ta mandando e señal di prijs na e momento corecto na comunidad y consecuentemente no por haci suficiente mantencion y inversion. Consecuencia di esaki e servicio no lo ta na un standard, cliente no kier paga y asina eficiencia como compania no ta bon, ta trese disgusto y na final di cuenta ta cai den un situacion di crisis pasobra e infrastructura a desaroya y despues tin cu hinca dobbel placa pa pone riba pia bek.
Pesey, segun Martina, e compania di utilidad semper lo bisa pa tene cuidou cu e asunto di prijs, pasobra si no adapte na tempo, lo cai den e ciclo negativo di 'performance'.
Mas aleu e ta bisa cu mester busca forma con pa balanza e interesnan di e 3 gruponan aki mihor cu ta posibel y hopi biaha esakinan ta conflictivo.
Responsabilidad di gobierno ta pa bin cu un maneho energetico caminda cu ta stipula un direccion pa loke ta accesibilidad y ki prijs e coriente mester ta pa tur hende por haye y pague, pero tambe pa esnan cu realmente no por pague wak ki tipo di subsidio por dunanan. Tambe ki tipo di eficiencia ta rekeri di e compania y tambe sostenibilidad, esta con berde gobierno kier pa e coriente ta.
Responsabilidad di compania di utilidad ta pa tin den e mihor forma posibel si tecnologia di produccion y di distribucion pa por garantiza e eficiencia mihor cu ta posibel pa produci y distribui e awa y coriente mihor cu ta posibel.
Aki tambe Stephen Martina a bisa cu e companianan aki mester tin un planificacion di mas aña, 'integrated resource planning' y atraves di e metodologianan aki por analiza corectamente cual ta e tecnologianan cu por usa.
E consumidor mester compronde cu ta papiando di un cambio fundamental di tal forma cu e ta afecta su uso energetico. Realidad ta si awe tin un tecnologia pa produci energia mas barata, toch esaki lo tuma 2 pa 3 aña promer cu e por wordo implementa, y mas pa por sinti un reduccion di prijs.
Esaki kiermen cu e realidad amargo por lo pronto no tin forma pa evita cu e cuenta energetico sigui subi y e unico instrumento cu tin ta nos propio uso di energia. E ta rekeri como consumidor pa compronde e situacion aki cu a cambia, busca tur alternativa cu tin den un forma sano y concreto y ora realiza cu no tin, haci lo cual si e por cambia y influencia. Esaki ta cambia su actitud, su forma con e ta usa energia, es decir, habri su mes pa compronde cu su calidad di bida lo tin cu bai un tiki atras.

Anticipando dia di bandera di Corsow

Grupo Oba a horta curason di tur hende

den Renaissance Marketplace









"E publico a keda masha contento y nos mes a keda satisfecho cu e show", asina Zugheila Lindeborg di Renaissance Marketplace a duna di conoce diabierna anochi despues di e presentacion di Grupo Oba di Corsow. E agrupacion aki a bini Aruba specialmente pa celebra dia di bandera di Corsow. Nan ta masha popular pa nan bailenan, den estilo di parada riba ritmo di tambu y e baile tipico di Seu. Renaissance Marketplace ta subraya e importancia pa tin tipo di intercambionan cultural asina entre e pueblonan di Aruba y Corsow. Dia 2 di juli proximo Corsow ta celebra nan Dia di Bandera y como tal e celebracion a cuminsa for di weekend caba den Renaissance Marketplace.

Bunita celebracion di graduacion







E aña aki atrobe Occidental Grand Aruba a sponsor e ceremonia di graduacion di dos scol: Sint Jan Kleuter y Scol Basico Laura Wernet Paskel, cualnan tur dos ta situa na Kadushi Largo.

E dos scolnan ta disfruta di un relacion bunita cu e hotel. No mucho tempo pasa, gerencia di Occidental Grand Aruba a entrega ocho computer na Scol Laura Wernet Paskel, cumpliendo cu un promesa cu a wordo haci mas tempran e aña aki ora e prome dos computernan a wordo duna, pa asina provee e scol cu un sala di computer ultramoderno cu un total di 10 stacion.

Sr. VP di Operations, Andres Pichardo, ta raporta cu ta parti di e compromiso corporativo di Occidental Grand na su destinacionnan pa ofrece sosten na un bon causa comunitario. Gerente General Jesus Cardoso ta splica cu Occidental Grand Aruba a adopta e scolnan desde cuminsamento di aña pasa, y a verf e exterior di e edificio, instalando tambe bentananan nobo, a drecha y verf e cura di scol, y e area di hunga, a sponsor un fiesta di Sinterklaas incluyendo regalo di Sinterklaas na cuminsamento di december, a sponsor un cena y show fabuloso di Pasco cu tur studiante presente, ademas di e regalo generoso di un sala di computer, y e biaha aki, ceremonianan spectacular di graduacion.

E fiesta pa celebra e fin di e aña escolar, segun Gerente General Jesus Cardoso, tambe a marca e final di e pintamento di henter e exterior di e scol.

Muchanan di kleuter a tuma e paso grandi, como muestra di nan graduacion. Nan celebracion festivo cu ta nifica e cuminsamento di scol basico pa nan, a tuma luga na Occidental Grand Aruba Grand Ballroom y tabata un evento memorabel.



Sra. Margarita Pourier a celebra 40 aña den servicio di Wit Gele Kruis

TABATA 10 di mei ultimo, cu sra, Margarita (Chichi) Pourier a cumpli 40 aña di servicio cu Wit Gele Kruis. Dor di su bon relacion cu e tin cu Lenor N.V., e compania aki a organisa un anochi masha ameno na Margarita Pourier, pa di e forma aki bis'e danki p'e bunita trabao cu el a bin ta haci. Chichi Pourier a bay yuda Wit Gele Kruis pa 6 siman, re-emplazando asina Zuter Felicitas, (q.e.p.d.) kende a bira malo y nunca mas a bolbe Aruba, cu a haci cu e 6 siman di trabao pa cual Margarita Pourier a bira 40 aña di servicio.
E anochi placentero aki a tuma lugar na Surfside Marina, unda e.o. sr. Aart ter Keurs, regio manager di Nutricia, hunto cu sra. Annemarieke Bergsma, product manager di Zuidwest/Lenor Aruba y 2 representante di Lenor Aruba, Mirla y Anoushka a hiba palabra. Nan a sponsor e buki di informacion riba Cuido di Baby, cu e anochi aki a keda entrega na Margarita Pourier. Un biaha mas recibi nos felicitacion Chichi, y ohala Dios dunabo bida y salud pa sigui cu e bunita trabao aki. Pabien!!!

















Polisnan a sigui cobra boet atrasa den oranan di madruga

POLIS a sigui diabierna madruga cu cobramento di boet atrasa. E biaha aki 4 persona a paga pa un suma di 850 florin, 8 persona no tabata na cas, 2 no ta biba mas n'e adres, y 3 adres nan no por a haya. Un pregunta ta surgiendo, ta dicon ta den oranan di madruga, mester cobra e boetnan atrasa? Si mira, cu hopi biaha e personanan cu nan ta busca, no ta na cas tampoco e ora ey. No por cobra boet den oranan di dia?

Homber ta haya un bon chens pa scop su contricante, y ta core bay

DIASABRA pa 00.40, polis ta bay na altura di un restaurant den Windstraat, pa dos persona cu tabata discuti formal. Polis a bai pa intermedia, mirando cu tur dos e hombernan tabata bao di influencia di alcohol. Polis a scual nan pisa y a bisa nan pa nan move for di e lugar. Ora cu polis a kita nan, un di nan a grita polis: E polis p... no ta sirbi pa un k.k. Polis a bai atende, pero el a sigui grita y bira agresivo. Nan a bai pa detene.
El a bira hopi agresivo, y a pone posición pa bringa cu polis. Den e luchamento el a cay. E otro bringado cu ainda tabata eynan, a tuma bentaha di esaki y a bay riba dje y a dal'e un skop den su cara y despues a core bay. Polis a detene e homber R.J.D. y a hibe warda.

GRADICIMENTO/INVITACION



Nos , famia di "Shon" Lopez kier a gradeci
un y tur cu a sostene nos prome y durante, fayecimento y entiero di nos ser querido.
Sea pa medio di atencion personal,telefon, sms, e-mail,telegram,krans, flor y kaarchi.
Un danki di nos curazon na un y tur.

FAMIA LOPEZ.

Un invitacion ta bay na tur famia,bisiña, amistad y conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificio di Misa na Birgen di Fatima Dakota :
Diasabra : 05 juli 2008, pa 7 or pm.
Diadomingo : 06 juli 2008, pa 6 or pm.
Dialuna : 07 juli 2008, pa 7 or pm.

" Nos ta yen di bon animo, mi ta bisa, I ta prefera mas bien di ta ousente di e kurpa I na kas serka Señor"

2 Korintionan 5:8

A fallece Cristianamente :

Ella Keeven

***08-05-1949 † 29-06-2008.**

Esposo : Ton Keeven
Jui : Danielle Keeven
Nieto : Luke Levi Keeven
Rumanan : Efrain Tromp y famia
Maria Van Dijk y famia
Imelda Hernandez y famia
Juani Maduro y famia
Bea Maduro y famia
Tony Maduro y famia
Oncha Garcia y famia
Jacintha Maduro y famia
Pablo Maduro
Cathy Maduro
Ivan Maduro
Danny Maduro
Annabella Maduro y famia
Famia Keeven na Hulanda y demas famia y amigonan.
En bez di flor, ta prefera un donacion pa bon causa
Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 30-06-2008
6 or pa 8 or pm.
E restonan mortal ta reposa na NEW LIFE TABERNACLE, Bubali Comercial Center z/n
For di 9 or pa 10 or di mainta ta ricibi condolencia,
Sirbishi di Despedida ta di 10:00 – 11:00, despues saliendo pa Santana na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tritesa nos por lubida un of otro famia.

Cu amor Dios a tumele y a libre di su dolor
E la habri e porta di su reino y a bisa :
"Porfin a jega e ora pa bin cas, awo bo
Sufrimento a kaba. Bin den mi brasanan"

Cu tritesa na nos curason pero agradecido pa tur loke e la nifika pa nos tur y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



BENEDICTA MARIA PEREZ FIGAROA
Cariñosamente jama : Dita (Machi).
***18-03-1940 _ † 26-06-20**
Na nomber di su :
Esposo : Urbano Francisco Perez
Tata : Nicolaas Figaroa (Laca)
Juinan : Swinda y Rufino Kock
Glenda y Humberto Acosta
Junny y Carmen Perez
Roddy y Silvia Perez
Sandro y Miranda Brouwer
Nieto (a) nan : Desiree y Gregorio,Yomary y Arturo
Rubencito y Mirella,Julisa y Juan Carlos
Cesar,Jonathan, Julienne, Cynthia,Jennifer
Arelys y Rouel,Ashley,Andrea
Andrianne
Sandro Fabian
Nathalia
Bisanieto (a) : Charlain, Shandon, Shantuan,
Roxanne, Mark, Kaylee Sofia.
Ruben-Eugenné
Ex suegro (a) nan : Dora
Ruben
Julio
Ruman nan : Nono y Cecil Giel y famia
Nia y Chen Henriquez y famia
Marietje y Edwin Fingal y famia
Chinta Figaroa
Segundo y olga Figaroa y juinan
Linda y Theo Bernabela y famia
Mariana y Ruben Sprock y famia
Baita y Janchi Henriquez y famia
Lourdes y Johny Tromp y famia
Nando y Vicky Paesch y famia
Chechi y Maybeline Christiaans
Tanta y omonan : Maria Roza y famia
Baita Figaroa
Reymundo Simileer y famia
Jonka Perez y famia
Balbino Figaroa y famia
Swa y cuñanan : Ida Perez y juinan
Bibi Perez y famia
Nicolaas Perez y famia
Chentin Perez y famia
Emiliana Tromp y famia
Irma Perez y juinan
Mena Perez y juinan
Dita Perez y Juinan
Toby
Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan
Comer y Compernan y su Iha Johnny, amiga y amigonan
Bisiñanan.
Famia Perez- Figaroa y demas famia (mucho hopi pa menciona).
Ta invita pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 30 Juni 2008 pa 4or di atardi saliendo for di misa St.Anna na Noord pa Santana Catolico Noord
For di 2or di atardi Benedicta(Dita)lo ta reposa den misa St.Anna na Noord.

Adres pa condolencia : Gasparito 10 B
7 or – 9 or di anochi.
Diasabra 28-06-08: Aurora Funeral Home, **Cumana # 76**
7 or pa 9 or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por lubida algun persona.
Despues di acto di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Problema entre chofernan cu a dal auto

DIASABRA pa 15.20 mientras cu polis ta bezig ta tuma un dalmento dilanti Jabis Minimarket na Jaburibari, a surgi un problema entre e dos chofernan. Di ripiente un di e chofernan a cuminsa insulta e otro, bisando cu e ta gaña.

Polis a atende e homber boca grandi R.B.L. di 24 aña, y a bise p'e keda keto pa no tin mas problema. Polis a papia cune riba su comportacion.

Ora cu polis a caba di papia cu e otro partido, el a bolbe bay riba e homber agresivo y a bise un biaha mas p'e no gaña, y a bise cu e no sa ta kende e ta.

Polis mester a tene R.B.L p'e no dal e otro homber. Despues polis a tene un klap y a resulta cu el a dale cu un celular.

Polis a mira cu e homber tabatin un herida na su cara y a cuminsa sangra. L. a bisa polis cu el a dale cu e telefon y polis detene y hibe warda.

Polis ta detene homber burachi, agresivo

DIABIERNA anochi pa 19.40, polis ta bay na un cas na Sabana Liber, pa un homber agresivo. N'e cas polis ta papia cu e señora G.S.A naci na Aruba di 50 aña, kende ta bisa cu su casa M.M.de J. naci na Aruba di 55 aña, a yega cas burachi y agresivo.

E señora ta bisa polis cu el a hiba su auto garashi pa drecha. E mecanico a cobre 100 florin pa drecha e auto. Ora cu e mecanico a bin cobra, su casa M.M. de J., a paga e mecanico pe.

Despues e señora a dune su 100 florin bek. Problema a cuminsa ora cu el a bisa e homber p'e bay baña, como cu e tabata tur sushi. E homber a rabia, bira agresivo y a kibra cos den cas.

Polis a bay papia cu e homber, kende tabata burachi, pero el a bay drenta den cas bek. Mientras cu polis ta papia cu e muher, nan ta tende cu e homber tabata kibrando cos den su cas. Polis a bay mesora paden pa papia cune, pero e no tabata razona.

Polis a bay pa detene, pero el a resisti y no kier pa polis nan bay cune. El a laga su curpa cay abao. Polis a lante y el a sigui resisti y a manda mokete riba polisnan y polis mester a usa klop pa por a domine. Nan a detene y a hibe warda, unda el a keda sera.

Ta den muri nos ta haya bida Eterna
(San Francisco)

Ela biba, lucha y no a laga enfermedad domina su bida. Na final

Dios a dun'e e descanso cu ela merece. A fayece cristianamente



Sra. Filomena Yarzagaray Giel
27 mei 1949-28 juni 2008

Na nomber di su esposo: Irving Yarzagaray
Yiunan: Ivan y Maika
Jairo
Nieta: Alicia
Mama: Sra. Vda. Francisca Giel Christiaans
Tata: † Vidal Giel
Mescos cu yiu: Edrick Tromp

Rumannan: Cecil y Nono
† Antonioy Maria
Juan y Rosalba
Victor y Anita
Vdo. Fransisco y † Filomena
Bernardo y Filomena
Emiliano y Norma
Jossy y Olga
Tomas y Maria
Catrien y Ovito
Mariana y Hubert

Tantanan: Sra. vda. Maria Henriquez
Sra. vda. Lina Ridderstaat
Omo: Jose Christiaans
Madrina: Modesta Tromp y famia
Ihanan: Tico Giel y famia
Betto Giel y famia

Swa- y cuñanan: Lima Yarzagaray y famia
Amado Yarzagaray y famia
Jani Yarzagaray y famia
sra.vda. Ethel Werleman Yarzagaray y famia
Mirjam Yarzagaray y famia
Glenny Croese Yarzagaray y famia
Melga Yarzagaray y famia
Dennis Yarzagaray y famia
sra.vda. Bertha Flanegin Yarzagaray y famia

Subrino- y subrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan y demas famia Yarzagaray y Giel ta invita tur famia-, amigo-, bisiña- y conocirnan na e **acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 1 juli pa 4'or For di 2'or e restonan lo reposa na misa Santa Anna na Noord.**

Adres pa condolencia: Monserat 31
Lo aprecia cu enves di manda flor of krans por haci un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds. Lo tin un caha disponibel den misa.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Martin Reinero Filiciana
mihor conoci como: "Edwin" of "Martin"
5 november 1960 - 27 juni 2008

Na nomber di su:

mama: sra.vda. Sira Filiciana-Jansen

rumannan: Calixta Filiciana
Juan y esposa Glenda Filiciana-Tromp y famia
Eric y esposa Luchi Filiciana-Petrochi y yiunan
Eveline Filicicana
vdo. Rudy Filiciana y yiu
Iris Filiciana
Franklin y esposa Gloria Filiciana-Montañez y yiu
Eslyne Filiciana

Sobrino y sobrinanan: Charity y esposo Roy Croes y yiunan
Angelo Filiciana
Sulissa Filiciana
Gilvieve Filiciana
Frank Filiciana

madrina: sra.vda. Rosalinda Dijkhoff-Jansen

padrino: Simon Gonzalez

tanta y omonan: Maria Gonzalez y esposo Simon Gonzalez-Jansen y famia
sra.vda. Rosalinda Dijkhoff-Jansen y famia
Margot y esposo Johannes Kelly-Jansen y famia
Vensita y esposo Tony Maduro-Jansen y famia
Ninita y esposo Pedro Farro-Jansen y famia
Corina Filiciana y famia
Jossy y esposa Mylady Jansen y famia
primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan

famia: Filiciana, Feliciana, Jansen, Boekhout, Boekhoudt, Tromp, Petrochi, Montañez, Croes, Gonzalez, Dijkhoff, Kelly, Maduro, Farro, Kock, Geerman, Bello, Ras, Thode, Schuilenburg, Dominguez, Lake, Stamper, Irausquin, Baarh, Koolman, Winterdaal, v/d Biezen, Bislik, Dubero, Loefstop, de Mey, Simon, de Cuba, Erasmus, Lacle, Britten,

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 1 di juli 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 1:30 di merdia den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Paradera78-B
Dialuna 30 di juni 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Choller Calixter ta kita plywood y ta horta cos den e tienda Bonita

DIASABRA 8.25 di mainta, polis ta bay den Hendrikstraat, unda e bewaker F. a detene e choller G.N.C. di 45 aña, alias Calixter cu algun cos horta. Para cu polis a yega nan ta topa cu un cantidad di hende para rond di dje.

E bewaker ta bisa cu e ta trahando como security y yame y bise cu nan a kibra un tienda den Kinikini Building. Dor cu e lugar ta un parti kima, nan a ser'e cu plywood.

Ora cu e bewaker a yega e no a mira ningun hende den Bonita, pero e plywood tabata kita. E ta mira Calixter cu un slof nobo den su man y tambe tabatin un saco hunto cune. Mesora el a pensa cu ta Calixter t'esun cu e drenta den e lugar.

Polis a puntre unda el a haya e slof, el a bisa cu el a drenta y coy e cosnan. E ta bisa cu el a haya e lugar habri. Polis a detene y a confisca e slof y saco.

GRADICIMENTO / INVITACION.

Un danki di curazon ta bay na tur esnan cu a demostra nan atencion y cu a compaña nos durante fayecimento y entiero di mi casa, nos mama, wela jui y ruman:



BENEDICTA (DITA) MARIA PEREZ-FIGAROA

Un gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon. Tambe na tur dokter y personal di Dr.H.O. hospitaal pa nan atencion y cuido.

Boso atencion y presencia tabata un gran Consuelo pa nos .

Un invitacion ta bay na tur famia ,bisiña, amistad y conocirnan

Pa asisti na 3 santo sacrificio di misa cual ta :

Diamars 01 juli 2008, pa 5.30 p.m na kapel di Alto Vista.

Diarazon 02 juli 2008,pa 6.30 p.m na Misa Santa Anna.

Diabierna 04 juli 2008 pa 6.30 p.m na Misa Santa Anna y despues di misa un Rosario na cas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiunan, nietonan,tata y rumanan y demas famia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
1205	4689
7118	5264
9943	4539

ZODIAC

DIASABRA 28	1679 Capricornio
DIADOMINGO 29	1578 Aquarius

BIG FOUR

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
9478	2224

SUPER FOUR

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
2153	4395

Sto. DOMINGO

8022
0718
2805

LOTTO PA DEPORTE 08-15-21-23-32 letter L Joker 31

LOTTO DI DIA 03-08-17-28-30

LOTTO FLORIDA 15-18-19-36-42-48

DIARIO

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
7730	4721
5943	9014
5763	3003

CORSOW

DIASABRA 28	DIADOMINGO 29
4590	2861
6673	3255
0951	8968

Tres homber ta atraca habitante den nan cas

DIADOMINGO pa 1.45, polis ta bay na un cas den Kukwisastraat pa un atraco, unda dos hende muher so ta biba den e cas. N'e cas nan ta papia cu e muher M.L.E.A. di 29 aña y e muher C.C.W di 70 aña, tur dos naci na Colombia.

A ta bisa polis cu nan a wordo atraca den nan cas pa tres homber. E ta bisa cu nan a forsa e bentana y a drenta paden. A ta sigui declara cu nan a lante for di su cama y a ranke na su garganta y a lastre bay cune.

E ta bisa cu un di e homber nan ta largo y nan tabatin muts bisti, y tambe a bisa cu nan ta papia Spaño. E señora di 70 aña ta bisa polis cu e no por duna descripcion, como cu el a lanta di ripiente. E ta bisa cu nan a choke na su garganta y a bay cu su placa, credit-card y carchi di AZV. E caso ta den investigacion.

Muher burachi y agresivo ta dal homber mal golpi na su cara

DIASABRA pa 20.20 di anochi, polis ta bay na un cas na Santa Cruz pa un problema entre pareha, cu a sali for di man. N'e cas polis ta topa cu e homber F.R.M. naci na Aruba di 41 aña, para den porta cu su cashi wowo drechi hincha y ta sangra. Tambe e tabata sangra for di su boca.

Su t-shirt tabata tur kibra. Polis a mira cu e tabata burachi. E ta bisa polis cu el a yega cas y su muher L.M.G.M. naci na Venezuela di 46 aña, a atake y maltrate sin ningun motibo. Polis a mira cu e muher tambe tabata burachi.

E homber ta bisa cu e no ta duna keho. Polis a detene e muher pa maltrato, y el a keda sera.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Centraal
Pariba di Brug: Botica S.Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Benny Heinze
Pariba di Brug: dr. Sharline Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Mucho tempran pa adolecencia

Recientemente, mi a discuti mi preocupacion nan pa cu popchinan Barbie y kico nan ta haci cu mucha muhernan chikito cu ta bira absorba cu nan.

Nan ta crea un imagen di perfeccion fisico cu mayoria mucha muher nunca lo alcansa. Mi ta convenci di cu hopi problema di imagen propio den añanan di adolecencia ta vincula cu un nivel di beyeza cu ta worde enfatisa durtante nan infancia. Tin un otro inkietud cu ta preocupami mas ainda. Popchinan Barbie, y nan hopi competidornan, ta hiba mucha muhernan pa un experiencia di adolecente hopi prome cu nan ta cla pa esaki.Envez cu mucha muher di tres y cuater aña ta hunga cu peluche, bala, auto, truck, cabay di hunga y otro cosnan di mucha, nan ta siña crea fantasia di e bida di un adolecente. Ken cu Barbie ta haci cita. Nan ta siña baila. Nan ta core autonan cara, tuma baño di solo, bai campa hunto, casa, y haya baby (ohala den e secuencia ey). Cultura di adolecencia, cu su enfasis riba conciencia sexual, ta worde ilustra na mucha muhernan chikito, cu mester ta pensando riba otro cosnan mas inocente. Esaki ta crea un ciclo di bida cu no ta natural, den cual nan por experiencia interes sexual hopi aña prome cu su tempo, cu tur e implicacionnan obvio pa nan salud social y mental. espeto kico bo haci cu Barbie y su amigonan atractivo, mi ta recomenda fuertemente pa bo postpone e experiencia adolecente te ora bo yiunan ta asina leu.

Pelea den famia a laga basta hende herida

DIASABRA pa 16.40, polis ta bay na un cas na Seroe Lopez, pa un pelea entre pareha. N'e cas polis ta papia cu e muher M.C.A.R. naci na Colombia di 41 aña, kende ta bisa cu un rato prome el a topa cu su casa R.M.G.M naci na Colombia di 38 aña, na un caminda. Ora cu el a bay atende e homber, el a bira agresivo y a dale.

Ora cu e rumannan di R. a bay pa defende, nan tambe a haya golpi. E mucha homber N.D. naci na Hulanda di 23 aña, tambe a bay yuda, y a wordo menasa dor di e homber. Polis a papia cu e homber y el a declara lo contrario. E ta bisa cu t'e famia a lanta contra dje. Mirando cu polis no por confia ningun declaracion, el a manda tur esnan herida poli pa nan haya carta y despues bisa nan bai Recherche pa duna keho.

Polis a bisa N.D. cu e tambe por bai Recherche pa duna keho di menasa contra e homber. E muher a bisa polis tambe cu su casa a viole. Polis a consehe p'e bai J.K.Z.P.

Hoben ta cana drenta fiesta sin ta invita

DIADOMINGO pa 01.40, patruya a bay na Bario Centro Lago Heights, pa un asistencia. Eynan nan ta papia cu e Inspector for di trabao, y e ta bisa cu e tabatin un fiesta n'e lugar. E ta bisa cu di ripiente e homber R.R.H. di 18 aña, a bin n'e lugar y a cana drenta y bay n'e bar y pidi un rumpunch.

E polis a bay cerca dje y a bise cu e no ta invita p'e sali pafo. H. a bay y ora cu el a yega n'e porta, el a coy e rumpunch y a bente riba e polis, y a susha su paña y a bay for di e lugar.

Polis a buske, pero no a haye, despues nan a haye scondi den mata tras di Tony Snack. E tabata bao di influencia di alcohol. Polis no por a comunica cune, y e tabata trata paranoid. El a pone posición di bringa cu polisnan y a bira agresivo. Polis a detene.

El a bisa polis cu e no a bay fiesta. Polis a hibe warda, y despues cu nan a papia cune, nan a hibe cas. El a bisa cu e ta bay drumi.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 30 juni 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.75	1.77	1.79
Engelse Pond Sterling	3.48	3.53	3.59
Zwitserse Frank per CHF. 100	174.48	175.20	176.00
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	166.35	167.87	169.56
Euro per XEU. 100	277.94	280.48	283.30



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo mester sa mas riba un oferta, no bacila y pidi detayenan. Nan lo nota bo interes y lo recompensabo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Den asuntonan di finanzas e cosnan tampoco ta manera loke ta parse. Bo mester verifica bo cuentanan dos biaha prome cu bo sinti bo mes optimista.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Cambionan den bo rutina diario ta habri portanan. Cuestionnan di placa ta mihor pa tratatan trempan den dia.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Controla bo tendencia na pasa riba e limite. Tendencia pa gasta ta den bo awe tardi y bo mester resisti na dje.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Un yamada di telefon ta trese problemanan cu mester di hopi atencion. Si bo pone bo mente den problemanan presupuestario, ta mihor pa hacinan den oranan di atardi.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No ta claro e orientacion cu e plannan di trabao y financiero ta tu,a. Wanta duro na bo plan di accion original pa algun siman mas.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Studia bo cuentanan di aserca, samina bo ingresonan y gastonan den detaye. Lo bo por haya un four cu una bes e wordo drecha. lo por trese efectivo extra.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
E tempo bo ta malgastand'e den un enfoke robez. Cambia di metodo y porta, e dianan lo rindi mas.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Keda un banda, no inrerveni den negocacionnan ni pleitonan. Si bo haci'e, lo bo hinca bo mes den problemanan.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Considera pa haci un analisis profundo di bo actividadnan lucrativo, lo bo keda agradablemente sorprendi di e resultadonan.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Keda alerto, probecha e oportunidad pasobra lo tin desaroyonan excitante pa bo actividadnan y pa bo ingresonan cu ta habri portanan den futuro. Lo bo cuminsa cana e caminda di exito.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tin un decision dificil pa tuma, bo mester kies entre dos opcion tentador. Mira e signonan y lo bo sa cual ta e mihor pabo.

Den sesion plenario riba ley di eleccion

Elogio den Tweede Kamer pa iniciativa Eman Sevinger

CDA, PVDA, SP y SGP ta expresa sosten pa cambio di ley !



Dirk Hol

E reunion riba tratamento di e ley pa duna ciudadanonan di Aruba y Antiyas derecho di voto a tuma lugar den un ambiente di hopi reconocemento pa e inicitaiva di e ciudadanonan y politico, Mike Eman y Benny Sevinger. E reunion a inicia cu reconocemento di parti di e Presidente di Tweede Kamer, Gerdi Verbeet, pa presencia di e Arubianonan mr. Mike Eman, dr. mr. Mito Croes y mr. Adi Thijsen. E representantenan di Aruba a haya un lugar special den Tweede Kamer pa por a presencia e tratamento di e cambio di ley.

Di parti di e fraccion di PvdA, e miembro di Tweede Kamer Kalma a expresa cu nan fraccion ta para completamente tras di e cambio aki. El a mustra cu no ta corecto cu tabata existi e discrepancia aki. Fraccion di PvdA ta haya cu mester tin trato igual den Reino Hulandes.

Schikelshoek di CDA a mustra un reconocemento grandi pa e trayecto di perserverancia di Eman y Sevinger cu a cristalisa den e cambio di ley aki. El a mustra cu e determinacion cu cual for di 2004 a encamina e proceso pa yega na e derecho di voto ta un prestacion pa cual e kier a felicita Eman y Sevinger. El a bisa tambe cu na su opinion e ley aki mester tabata un Rijkswet. Asina tambe lo por a duna oportunidad na e derecho di e delegacion di Aruba pa participa den e debate.

Mirando cu toch e ley tin implicacionnan pa Aruba y Antiyas a organiza un reunion publico di e comision cu ta trata e ley den cual mr. Mike Eman a duna un relato amplio di e vision tras di e esfuerzo aki.

Griffith di VVD tambe tabatin hopi elogio pa e iniciativa di dos ciudadano di Aruba cu a cristaliza den obtene e cambio di ley aki. VVD a haci pregunta riba aspectonan tecnico di e ley pa determina finalmente nan posicion, maske Griffith tabata hopi elocuente den su aprecio pa e esfuerzo cu Eman y Sevinger a desplega.

Van der Staaij di SGP di cu ta algo remarcabel cu den siglo 21 nos por experiencia un otro momento di logro di derecho di voto. E di cu siglo 19 y 20 tabata marca pa e momentonan aki cu a parce di a completa e proceso realisacion di derecho di voto universalmente. Sinembargo awe nos ta wak realisacion di cambio di un ley cu ta bai duna 200.000 persona derecho di voto. Esaki sin duda ta algo grandi y historico.

Sorprendente tabata e sosten di fraccion di SP pa e cambio di ley aki. Van Raak a bisa cu maske su partido no ta un gran sostenedor di Union Europeo su partido ta para pa trato igual y e respet pa derechonan fundamental. Den e cuadro aki su fraccion ta sostene completamente e cambio di ley aki. E, mescos cu otro a puntra Staatssecretaris Bijleveld riba e forma con ta bai ehecuta e derecho di voto.

E unico fraccion cu tabata rotundamente contra ta PVV representa pa Brinkman. Na opinion di Brinkman Antiyas y Aruba tin cu bira independiente y nan tin nada di busca mas den Reino corda den Union Europeo. E tabata preocupa tambe cu cada voto lo por bai costa 16 euro na gasto pa Arubianonan y Antiyanonan por vota. El a puntra Bijleveld pa laga Aruba y Antiyas paga e gastonan aki.

Staatssecretaris Bijleveld a splica cu e cambio di ley tabata e forma mas adecuado cu gobierno di Hulanda a mira pa cumpli cu e posicion di Corte di Europeo y di Raad van State den e caso cu e parlamentarionan Eman y Sevinger a gana. El a bisa cu por a crea igualdad dor di kita e derecho di voto di tur Hulandes pafor di Hulanda y cu e no ta kere cu esey ta locual Hulanda of Eman y Sevinger lo tabata kier como resultado di e caso aki. Duna e derecho di voto na tur Hulandes tambe pafor di Hulanda ta e mihor forma pa ehecuta e principionan cu a wordo subraya den e iniciativa di Eman y Sevinger, Bijleveld a bisa.

A pesar cu WEB no ta e empresa di mas transparente

Nan ta trahando fuertemente pa tin pueblo mihor informa



DIRECTOR di WEB Aruba NV, ing. Jossy Lacle tabata un di e oradornan invita na e forum organiza pa sindicato SIWA riba energia.

Despues di su presentacion tabatin un cantidad grandi di pregunta cu a bin den su direccion caminda loke mas a resalta ta e falta di transparencia y si e decisionnan tuma pa WEB ta esunnan corecto.

Den entrevista cune el a indica cu den WEB Aruba NV den ultimo añanan a haci hopi esfuerzo pa e decisionnan tuma ta basa riba estudionan grandi pa asina ora tuma e decision, sa cu e decision ey na e momento ey ta corecto.

Mas aleu e ta bisa cu hopi biaha despues di 6 luna of 1 aña cosnan ta cambia y e ora ta facil pa tira culpa bek bisando cu e decision cu a wordo tuma ta robez, pero e decision na e momento cu esaki a wordo tuma tabata esun corecto, segun Lacle.

Continuando director di WEB ta expresa cu na momento cu nan tuma un decision esaki ta uno pa añanan, p.e. si ta cumpra un ekipo esaki ta pa 25 aña. Ta pesey WEB ta haci estudionan hopi grandi promer cu tuma un decision asina.

Banda di esaki otro punto cu Jossy Lacle ta menciona ta cu hopi biaha pueblo no ta keda contento cu no ta tuma un decision liher, pero esaki ta necesario pasobra ta papiando di miyones cu ta inverti y e mester tin un bon base.

“Tal bes en berdad como empresa WEB Aruba NV nos no ta gana e premio di transparencia”, aunke den ultimo añanan a haci un cantidad di trabou di PR pa mustra kico nan ta haciendo, cada contrato cu e compania firma e ta wordo firma dilanti di prensa, ki ora traha un plan a invita prensa, pero aparentemente segun Lacle, e clientenan kier mas y ta trahando riba esey tambe.

Aki el a menciona cu recientemente a cuminsa cu un programa di 10 minuut hunto cu NV Elmar ‘Hunto nos ta Aruba’ pa duna pueblo mas informacion y ta spera usa e 10 minuutnan aki eficientemente pa a lo largo pueblo ta mihor informa.

Segundo Aviso

INFORMACION pa studiantenan cu a haci aplicacion pa un prestamo pa estudio pa aña 2008-2009 y cu ta bay sigui nan estudio na Aruba of den exterior
Departamento di Enseñansa, seccion Facilidad di Estudio y Guia, ta haci un suplica na tur studiante cu ta bay sigui nan estudio na Aruba of den exterior y cu a aplica pa un prestamo di estudio di Gobierno di Aruba y kendenan a pasa nan examen cu exito (sea e aña aki of den añanan anterior) pa pasa na Departamento di Enseñansa den Caya G.F. (Betico) Croes 38 (ex Interbank) pa busca e carta tocante otorgamento di dicho prestamo. Orario ta di 8'or di mainta te 12'or di merdia y di 1'or di merdia te 4.30 di atardi.

Reunion mensual di ASAP

DIREKTIVA di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba (ASAP = Association of Secretaries and Administrative Professionals) kier a avisa tur su miembronan cu nan reunion mensual lo worde teni diarason 2 di juli 2008 na The Old Cunucu House Restaurant na Palm Beach pa 6'or di atardi.

Presencia di tur miembro ta worde aprecia y ta importante pa notifica Betty Solognier of Margarith Tromp prome cu 4:30 p.m. no mas lat cu diamars 10 di juni 2008, si bo no por ta presente, aunke Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e tan importante reunion aki, durante cual lo instala e Directiva di ASAP pa aña Fiscal 2008 - 2009 y lo tin hopi otro mas sopresa.

Bewaker ta mira hoben cu arma di candela, pero no a logra detene

DIASABRA pa 22.40, patruya di Noord ta wordo para banda di Mc Donald na Palm Beach, y ta declara cu un rato prome e tabata core tras di un mucha homber. E tabata bisa cu e tabata den Mc Donald y a mira un mucha homber cu un arma di candela na su cintura. Despues el a tende un klik.
Ora cu el hoben a mira cu e bewaker a mire, el a bay pafo y a core bay. E bewaker a core su tras y a perde na altura di Radisson Hotel. Strand-Politie tambe a yuda busca, pero no a topa cune. E otro hobennan a bisa polis cu ta trata di un tal J.M.

Homber burachi ta stroba trankilidad di su famia

DIADOMINGO pa 00.50 polis ta bay na un cas den Costa Ricastraat, pa un homber burachi. Eynan polis ta papia cu e muher E.F.C. naci na Filipinas di 34 aña, kende ta bisa cu su casa R.R.C. naci na Aruba di 37 aña, a maltrate.
E kier pa polis yude p'e drenta den e cas pa coy su dos yiunan chikito. Ora cu polis a drenta den e cas, e homber tabata drumi riba cama. Mesora el a lanta y a haci fastioso y a bay riba e muher pa dale. Polis a tene, y a pone den boei y a hibe warda. E muher por a keda trankil den su cas cu su yiunan.

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Hesus a bisa Marta:" Ami ta resureccion y bida. Esun cu kere den Mi, lo biba, maske mes cu el a muri, i cada ken cu biba cu fe den Mi, lo no muri den eternidad. Juan 11: 25 - 26.

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di :

Dairon Jerome de Kort

Na nomber di su:
Mama: Andrea de Kort

Tata: Hubert Schotborg y famia

Mama di su yiunan: Shahaira Yarzagaray

Yiunan: Yeisid
Yesseline
Yerrick
Shane

Rumannan: Calindo y esposa Carmen
Ismael y esposa Grace y yiunan

Tantanan: Candida y esposo Juan na Curacao
Madrina: Theresa Kock

Padrinonan: Lucas Maduro, Ambrosio Croes.

Sobrino y sobrinanan,primo y primanan,coleganan di trabao

Demas famianan: de Kort, Maduro, Kock, Yarzagaray, Gielis, Ras, Croes, Geerman, Arends, Stamper, Thijzen, Thiel, Lanoy, Briezen.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 1 di Juli pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas
y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.
For di 2'or di atardi e restonan mortal di Dairon lo ta reposa den misa santa Theresita na San nicolaas

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Dialuna 30 di Juni 2008 di: 7'or pa 9'or di anochi.

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunuco di jerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forsa. Psalm 23:1,2,3.

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero agradecido pa tur loke E a nifica pa nos
tur y conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos mama, wela, suegra y ruman:

Sra. Olga Mariana Hernandis Kock
Mihor conoci como: "Mary"

Esposo: Freddy Hernandis
Yiunan: Rodney y Cecilia Hernandis Matheus Meneses
Ryan Hernandis y Barbara de Groot na Hulanda
Ranphis Hernandis
Nietonan cu e la stima un mundo: Andre, Marilin y Jean Marc Hernandis
Rumannan: Bernanrdo (Deenchi) y Maria Kock (na Noorwegen)
Alfonso (Dunchi) Kock y famia
Cecilio (Lulu) y Minerva Kock y famia
Aureliano (Miky) y Yolanda Kock y famia
Roberto (Tico) Kock y Yiunan
Rita Kock y yiu na Curacao
Mirtha y Bert Adolfs-Kock y famia
Mirlo y Frida Kock y famia
Jorge (Obe) Kock y famia
Teresita (Sita) Henriquez y famia
Aura Koolman y famia
Tanta: Sra. Vda. Leoncita Hunt-Marin y famia
Cuñanan: Teofilo (Boeis) Hernandis
Leopoldo (Lindo) y Sofia Hernandis y famia
Lissette Hernandis y famia
Sobrina y sobrinonan: Esther Kock y famia na Hulanda
Lindy y Marianda Kock y famia
Javier Kock y Rosandra Trenidad na Hulanda
Alvin Kock y Edelwise Gibson
Elvis Kock na Hulanda
Ildemar y Noheli Kock y famia
Mauro Sambo na Hulanda
Leon y Rubia Adolfs na Hulanda
Marylane y Eugene Nicolaas
Marylou Kock y Roberto Oduber
Jakemar Kock, Michel Kock y famia
Berry Kock na Hulanda, Dairon Kock
Tur su primo y primanan na Aruba y Venezuela
Suegro y suegra: Manuel y Maria Matheus Meneses
Famianan na Venezuela: Atacho, Marin, Artuza, Gonzalez, Villa Nueva, Gotilla y Leon
Su amiganan di cas: Mery Winterdal y famia
Marietje Tromp y famia
Mena Kock y famia
Sra. Vda. Frida v/d Linden y famia
Demas famia y conocirnan: Hernandis, Kock, Bjorn, Marin, Koolman, Ridderstap, Boekhoudty, Everon, Adolfo, faneyte, Bislick, v/d Linden, Lopes, Hunt, de Groot, Garcia, Nicolaas, Oduber, Winterdal, Thiel, de Cuba, Wouters, Lacle, Croes, Bareño y Gibson.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia durante nos tristeza.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Adres pa condolencia: Savaneta # 366
Dialuna 30 di Juni y Diamars 1 di Juli, 2008
Di: 7'or pa 9'or di anochi

Fotoshooting pa eligi Miss Fotogenica

AYERA mainta, periodista-fotografo di tur medio di Aruba, tabata invita pa participa n'e fotoshooting di e candidatanan pa Miss Aruba. Tur esaki a tuma lugar na Renaissance Marina diadomingo mainta. Sigur un bunita presentacion di parti di e candidatanan mes, y cu ta haci p'e fotografonan masha dificil pa eligi e proximo Fotogenica di Aruba su candidatanan pa Miss Universe.





















